

# editorial

TERESA PAIS ZAMBUJO

Presidente da Câmara Municipal de Oeiras



Terminado o mês de Agosto e, para muitos, o período de férias, é agora tempo de regresso à normal, e frequentemente agitada, actividade quotidiana.

Recarregadas e repostas as energias, como se espera, fica o balanço de uma época estival cálida e descontraída mas muito animada, um pouco por todo o concelho de Oeiras.

Setembro apresenta-se, pois, como um mês de recomeço, de novas expectativas. No trabalho e, sobretudo, nas escolas, com milhares de crianças e jovens preparando-se para novas descobertas e novos desafios.

No domínio cultural, ênfase para dois importantes ciclos. Música, no Auditório Municipal Eunice Muñoz, que entre 22 e 25 de Setembro servirá de palco à realização do Ciclo Internacional de Jazz. Dança, ao ar livre, no Jardim do Palácio do Marquês de Pombal, a 3, 10 e 17 deste mês. Para que a nostalgia do Verão perdure, prosseguem, por outro lado, actividades desportivas relacionadas com o mar, de que constituem exemplos os primeiros grandes prémios de kayak e de vela de cruzeiro.

Setembro é, ainda, mês de Dia Europeu Sem Carros. Se já experimentou usufruir de espaços urbanos livres de trânsito automóvel, sabe, certamente, que vale a pena. Se não, o convite à participação fica feito. Asseguro-lhe, não se arrependerá...

*Termina*



Câmara Municipal  
de Oeiras



EDIÇÃO GABINETE DE COMUNICAÇÃO E DEPARTAMENTO DE ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURAIS DA CÂMARA MUNICIPAL DE OEIRAS

DIRECTORA TERESA PAIS ZAMBUJO

DIRECÇÃO EXECUTIVA LUÍS MACEDO E SOUSA

JOSÉ MANUEL PEREIRA

EDITORES CARLA ROCHA · CARLOS FILIPE MAIA

COLABORADORES ALEXANDRA SILVA · ANA HENRIQUES · ANA ISABEL SANTOS ·

ANA PAULA JARDIM · CÉLIA FLORENCIO · IVONE GRILO TORRES · LISETE CARRONDO ·

LUÍS AFONSO · LUISA GALVÃO · PATRÍCIA FAIA · PAULO AGOSTINHO ·

RAFAEL · SALGUEIRO · SONIA CORREIA · SUSANA PEREIRA

ENTREVISTA E REPORTAGENS GUIOMAR BELO MARQUES

FOTOGRAFIA GABINETE DE COMUNICAÇÃO DA C.M.O. · RITA CARVALHO

PUBLICIDADE, PRODUÇÃO GRÁFICA E DE CONTEÚDOS ESTRELAS DE PAPEL, LDA.

Tel. 213 511 080 · Fax: 213 511 089 · e.mail: estrelasdepapel@netcabo.pt

DESIGN ATELIER GRÁFICOS À LAPA

IMPRESSÃO HESKA PORTUGUESA, S.A.

TIRAGEM 122.500 exemplares

REGISTO ISSN 0873-6928 · DEPÓSITO LEGAL 108560/97

Largo Marquês de Pombal 2784-501 OEIRAS · Tel. 214 408 749 Fax 214 427 366

e.mail: msousa@cm-oeiras.pt · crocha@cm-oeiras.pt · 30dias@cm-oeiras.pt.

www.cm-oeiras.pt

# sumário

SUMMARY

SETEMBRO 2004

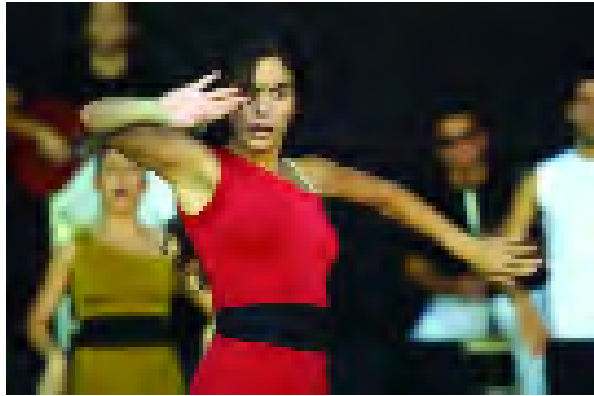
<b>Entrevista</b>	<b>8</b>
José Carlos Malato	
<b>Ruas das nossas localidades</b>	<b>13</b>
Passeio Marítimo de Oeiras	
<b>Lazer</b>	<b>14</b>
q.b. aulas de cozinha	
<b>Património</b>	<b>15</b>
Queijadas de Oeiras	
<b>Dez livros que mudaram o mundo</b>	<b>16</b>
A República	

<b>Música</b>	<b>17</b>
<b>Dança</b>	<b>21</b>
<b>Teatro</b>	<b>21</b>
<b>Centrais</b>	<b>22</b>
<b>Exposições</b>	<b>24</b>
<b>Cinema</b>	<b>26</b>
<b>Cursos</b>	<b>27</b>
<b>Crianças</b>	<b>29</b>
<b>Livros</b>	<b>29</b>
<b>Jovens</b>	<b>31</b>
<b>Desportos</b>	<b>33</b>
<b>Seniores</b>	<b>34</b>
<b>Passear</b>	<b>35</b>
<b>Feiras</b>	<b>36</b>
<b>Museus</b>	<b>36</b>
<b>Farmácias de Serviço</b>	<b>38</b>
<b>N.B</b>	<b>39</b>
<b>Utilidades</b>	<b>40</b>
<b>Restaurantes</b>	<b>41</b>
<b>Bares</b>	<b>41</b>
<b>Em Outubro</b>	<b>42</b>



**DIAS 11, 19 E 26**  
**Orquestra de**  
**Câmara de**  
**Cascais e Oeiras**  
 Em Oeiras, Linda-a-Velha  
 e Porto Salvo

Este mês, regressam os concertos e recitais da Orquestra de Câmara de Cascais e Oeiras, dirigida pelo maestro Nikolay Lalov. Com um repertório que contempla Mozart e Beethoven, as suas actuações iniciam-se no dia 11, com mais uma sessão dos Concertos Estivais, no Palácio do Marfim poderemos ver uma companhia que apresenta música interpretada por um conjunto de sete instrumentistas no qual predominam os tocadores de tambores. Originário da província de Córdoba e dirigido por



**DIAS 3, 10 E 17 DE SETEMBRO, ÀS 21H30**

**Ciclo de Dança**

**Jardins do Palácio dos Marquês de Pombal, Oeiras**

Uma oportunidade excepcional para apreciar o que de bom existe em termos de bailado em três países de continentes diferentes. Da Costa do Marfim poderemos ver uma companhia que apresenta música interpretada por um conjunto de sete instrumentistas no qual predominam os tocadores de tambores. Originário da província de Córdoba e dirigido por

Miguel Ángel Tapia, o Grande Ballet Argentino apresenta em palco a sensualidade do tango numa sucessão ininterrupta de ritmos endiabrados e, finalmente, *Espanha Baila Flamenco* é um espectáculo de noventa minutos apresentado por seis músicos e 24 bailarinos, que expõem os seus sentimentos através do corpo e dos passos de flamenco. VER PÁG. 21



**DE 18 DE SETEMBRO A 24 DE OUTUBRO**

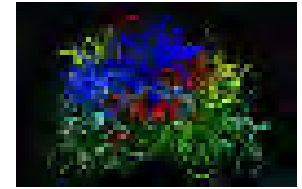
**50 años del taller de gravado**

**Joan Barbarà**

**Galeria Municipal Palácio Ribamar, Algés**

Uma selecção de gravuras organizadas por Tristán Barbarà, da autoria de alguns dos mais importantes artistas que passaram pelo atelier de Joan Barbarà, em Barcelona, onde este artista nasceu em 1927. Espaço de trabalho privado, depressa o seu atelier se converteu num lugar de experimentação aberto a todos os artistas, tanto consagrados como emergentes.

Por ele passaram alguns nomes maiores da arte contemporânea, como Miró, Dalí, Chillida, Oteiza, Tàpies e Barceló entre muitos outros. Esta colecção congrega assim obras simbólicas do renascimento das vanguardas em Espanha nos anos 50, a sua eclosão entre os anos 60 e 70, e as derivações que se estendem até aos nossos dias. VER PÁG. 25



**DE 26 DE SETEMBRO**  
**A 3 DE OUTUBRO**  
**Festival de**  
**Imagem de Oeiras**  
**2004**  
**Barcarena e Oeiras**

O Festival de Imagem de Oeiras, este ano subordinado ao tema Síntese/Synthesis e com uma programação da responsabilidade de António Saraiva e José Bragança de Miranda, ocupa os espaços do Lugar Comum, na Fábrica da Pólvora de Barcarena, e faz paragem em Oeiras, na Fundação, no Lagar do Azeite e na Biblioteca Municipal. Três espectáculos e cinco exposições-instalações integram esta organização do Clube Português de Artes e Ideias/Lugar Comum. VER PÁG. 21

**SETEMBRO 4**

**Premiere, o Grande Musical Russo**  
 Parque dos Poetas  
 Pág. 19



**5**

**Música para pais e crianças “que já sabem falar”**  
 Auditório Eunice Muñoz  
 Pág. 19

**11**

**Feira Automobilia**  
 Clube Português de Automóveis Antigos  
 Pág. 37



**17**

**As 24 horas da vida de uma mulher**  
 estreia em Linda-a-Velha  
 Pág. 21

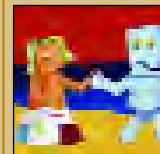


**18**

**Banda Brasil Brasil**  
 Parque dos Poetas  
 Pág. 19

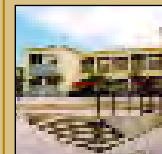
**19**

**Plasticão e Cartolina**  
 Parque dos Poetas  
 Pág. 29



**24-26**

**Feira da Arte**  
 Mercado Municipal de Oeiras  
 Pág. 36



**26**

**Encontro de Bandas**  
 desfile em Oeiras e concerto no Auditório Eunice Muñoz  
 Pág. 20





# Jornadas Europeias do Património

**25 de Setembro a 2 de Outubro**

Actividade conjunta do Conselho da Europa e da União Europeia, as Jornadas Europeias do Património têm como principal objectivo permitir o acesso gratuito a monumentos e locais de interesse patrimonial dos países participantes, especialmente aqueles que não estão habitualmente abertos ao público. Neste contexto, e reconhecendo a importância desta acção, a Câmara Municipal de Oeiras associa-se, uma vez mais, a estas Jornadas, promovendo um programa de iniciativas que visam não só dar a conhecer diversos e importantes locais no concelho, mas também promover o debate de questões que com ele se prendem. Este ano, o tema escolhido para debate relaciona-se com o património do século XX – A Arquitectura e o Urbanismo no Concelho de Oeiras no Século XX – que, pela sua proximidade temporal, tem sido tantas vezes relegado para segundo plano. Assim, durante as Jornadas será possível visitar alguns dos mais significativos exemplos de urbanismo e arquitectura do século XX, patentes no concelho.

Serão, ainda, realizados circuitos de visitas guiadas a vários locais do

concelho (quintas, palácios, fortes e fortalezas, igrejas, património industrial e arqueológico e centros históricos) e uma sessão de conferências dedicadas ao tema, dia 2 de Outubro no Auditório Municipal Eunice Muñoz, compõem o essencial do programa. Refira-se, a propósito, que o Centro Nacional de Cultura é, desde Janeiro 2001, coordenador internacional das Jornadas Europeias do Património, sucedendo, assim, neste cargo, a uma das mais prestigiosas fundações europeias, Roi Baudouin, de Bruxelas. Como objectivo, o CNC pretende fazer com que as Jornadas Europeias do Património transmitam, em todos os países onde se realizam, uma verdadeira dimensão europeia, procurando estimular os projectos de cooperação transfronteiriça e as parcerias entre os países com mais experiência e os membros mais recentes.

Informações e inscrições:  
Sector de Acção Cultural,  
tel. 214 408 587/214 408 536  
fax 214 404 833,  
e.mail: [dct@cm-oeiras.pt](mailto:dct@cm-oeiras.pt)

# JOSÉ CARLOS MALATO

## FRAGMENTOS DE UMA CÂMARA CLARA

entrevista **Guíomar Belo Marques** fotografias **Rita Carvalho**

Fascinado pela semiologia e pela semiótica, é um conhecedor exímio do impacte eficaz da essência da mensagem, do fulcral significado do que é mostrado, ou subliminarmente sugerido. Grande parte daquilo que Malato faz reside na sua crítica, profunda e consciente, da razão pura. Porque aprendeu nos sentimentos o que à lógica lhe faltou, ou, simplesmente, lhe é contraditório. José Carlos Malato, um sorridente convicto – porque aprendeu nas vidas decorridas dos outros, e na sua, o valor e o sabor de se estar vivo e o quanto a dor tem um limiar, tão próprio e particular, de suportabilidade –, sabe muito mais daquilo que faz do que possa parecer à primeira vista. Precisamente porque aprendeu numa vida real, bem conjugada com os bancos das escolas por onde se aplicou, que o saber só tem validade se existir profícuo na *praxis* do pulsar quotidiano. A sua ciência é perfeita. É-se como se é. E só é necessário saber-se ser e fazer-se o que se faz na perfeição. Com eficácia. Comunicar bem, por exemplo. No respeito sempre permanente pelo outro. Sem se ser, necessariamente, um contra todos.

**É licenciado em Ciências da Comunicação mas começou por estudar Filosofia.**

**Porque mudou?**

Fiz dois anos de Filosofia na Universidade Clássica, porque sempre gostei muito de Filosofia e sempre foi a minha opção, desde cedo.

**Desentendeu-se com o curso?**

Não, gostei muito, mas depois comecei a achar os professores muito distantes.

**Herméticos?**

Talvez seja isso. Nas minhas aulas tudo o que sei partilho com os meus alunos, ao contrário do que senti em Filosofia, onde os professores estavam muito longe.

**Está a referir-se à cadeira que lecciona na Universidade Autónoma?**

Sim, Realização e Produção de Rádio.

**Que ensina adoptando uma atitude diferente daquela que sentiu nos seus professores da Clássica?**

Precisamente. Sou pela eficácia da mensagem.

**Foi por isso que acabou por mudar de curso?**

Considererei que Ciências da Comunicação se adequava mais. É fundamental sermos eficazes no atingir de um objectivo.



**Não sou feliz, sou só um bem-disposto! É uma felicidade simplesmente construída. Conforme vou avançando na idade melhor percebo o quanto sou privilegiado: tenho o emprego de que gosto, tenho uma família espectacular, gosto de mim e dos meus princípios. Sinto-me bem comigo e, além disso, ganho mais do que muitas outras pessoas.**



**Mas quando começou a estudar CC já trabalhava na rádio, não é verdade?**

Fazia *voz-off* e *copy* na SIC, ao mesmo tempo que fazia rádio, onde estive sempre, mesmo quando trabalhava no Hospital de S. José.

**No Hospital?**

Sim.

**Com que idade começou a trabalhar?**

Com 16 anos.

**Por necessidades familiares ou por um desejo prematuro de independência?**

Por querer sair de casa, o que fiz com 20 anos. Fui sempre assim, muito independente.

**E que emprego arranjou aos 16 anos?**

O de secretário da gerência de uma firma.

**Mas continuou a estudar, ou interrompeu?**

Continuei sempre a estudar, no Liceu de Oeiras. Sou do início do Ensino Unificado, de forma que sou um produto da transição: ainda fiz a antiga instrução primária e, no liceu, ainda tive alguns professores do antigamente. Tinha 10 anos quando foi o 25 de Abril.

**E depois?**

Depois fui dois anos para França, para as

vindimas. Vivi no campo... foi fantástico sentir tantas saudades...

**Dos pastéis de bacalhau e do cozido à portuguesa? Gostou das saudades lusas?**

Gostei muito das saudades lusas e de conviver assiduamente com emigrantes! É que eu sou o resultado de uma mãe jeová e de um pai comunista. É engraçado, porque em termos de formação é muito bom. O meu pai é um comunista sem ideologia; portanto, é um comunista cristão. Às vezes acho-os muito parecidos. Claro que o meu pai pensa na Terra, e a mãe, embora pense no divino, também o pensa na Terra, porque é nisso que reside a crença dos jeovás: o mundo irá acabar, e aqui, também na Terra, nascerá o paraíso.

**Como conviveu com isso?**

Conforme se vai crescendo, vai-se fazendo a síntese, e é engraçado. A importância de ter um emprego foi, no fundo, algo que me foi inculcido pelo meu pai.

**E, portanto, quando chegou de França foi trabalhar... para onde?**

Para o Hospital de S. José.

**Uma afinidade que poderia ter partilhado com Carlos Paredes...**

Exactamente, embora eu tenha trabalhado nas urgências, como secretário da unidade. Foi uma experiência muito importante, porque as pessoas chegam ao banco em sofrimento e com o espectro, em muitos casos, da morte. Tudo o que aí vivi mudou-me muito e, mais tarde, acabei por ter de viver a doença de pessoas que amava.

**É uma pessoa voluntariosa?**

Sou, muito.

**Digamos que, se um dia a vida**

**profissional lhe permitir,**

**é o tipo de pessoa capaz de fazer voluntariado.**

Talvez, sim.

**Quanto tempo trabalhou em S. José?**

Oito anos e meio. Como trabalhava por turnos, fazia o fim-de-semana todo no hospital e durante a semana estava na rádio. Ia conjugando os turnos.

**Em que rádio começou?**

Trabalhei sempre na Rádio Miramar e fui fundador da Rádio Comercial da Linha.

**Estudou sempre?**

Adoro estudar. Já ando a pensar em fazer o mestrado e o doutoramento, antes do enfarte, claro!

**Está habilitado... Nunca ficou chumbado?**

Não! Fui sempre muito bom aluno! Mas entre Filosofia e Ciências da Comunicação estive sem estudar durante uns anos. Regressei aos 28 anos e licenciiei-me nos intervalos da rádio e da SIC.

**Herdou a religião da mãe?**

Fui jeová.

**Andou de porta em porta, a pregar?**

Andei, até aos 16 anos, e era exemplar.

**Então essa foi a sua grande primeira experiência como comunicador?**

Nem mais!

**Ainda é crente ou, entretanto, os filósofos criaram-lhe dúvidas?**

Essa é uma questão que tenho de resolver.

**É ateu?**

Não exactamente...

**Agnóstico?**

Não sei definir-me. Há coisas que ainda não consegui resolver. A nossa religião dominante,



**PERFIL**

JOSÉ CARLOS MALATO tem, aos 40 anos, um longo percurso feito. Depois de ter cursado dois anos a licenciatura de Filosofia na Universidade Clássica, acabou por se licenciar em Ciências da Comunicação, pela Universidade Autónoma de Lisboa. Conhecido por apresentar o programa das tardes da RTP 1, *Portugal no Coração*, e o concurso *Um contra Todos*, poucos sabem da sua autoria nas campanhas autopromocionais da SIC, primeiro, e de relançamento da RTP, depois, considerando Emídio Rangel um bom entendedor daquilo que é a comunicação eficaz. Possuindo um enorme sentido do respeito pelo outro, que lhe terá ficado da religiosidade da mãe, das convicções ideológicas do pai, da ética filosófica, ou, simplesmente, lhe pertence, não prescinde, enquanto pessoa, de ser. De se ser. Com tudo aquilo que o seu embrulho leva dentro.

**PARAGENS**

Nascido em Monforte, perto de Portalegre, chegou a Oeiras ainda bebé de colo, para viver uma temporada na Estalagem Portugal. Viveu a sua infância em Porto Salvo, para onde os pais foram morar na sua primeira infância. Estudou na Secundária Sebastião e Silva, e, quando chegou a hora de ser independente, não foi longe: optou pela vila de Oeiras.

que é judaico-cristã, assenta muito na culpa, e a mim confunde-me o desprezo pela sensibilidade, que é aquilo que nos é mais particular e nos torna seres únicos, tal como a relação entre a matéria e o espírito. O corpo é material e isso é-me confuso. Tenho isto por resolver.

**A sensibilidade está para o nosso carácter como o ADN para o nosso corpo, ao especificar-nos?**

Talvez, não sei... A racionalidade é, por vezes, muito cruel...

**É tirana?**

É tirana, e eu sou muito mais próximo do *Borda d'Água* do que da *Crítica da Razão Pura*. Isto se calhar é uma piada, mas é isso que sinto.

**É essa faceta *Borda d'Água* que lhe permite fazer com prazer o *Portugal no Coração*?**

Gosto de receber aquelas pessoas no meu programa porque acho que se elas lá vão é porque fizeram por isso, mereceram-no de algum modo.

**O José Carlos Malato sorri com uma grande sinceridade e muito facilmente. É uma pessoa feliz?**

Não sou feliz, sou só um bem-disposto! É uma felicidade simplesmente construída. Conforme vou avançando na idade melhor percebo o quanto sou privilegiado: tenho o emprego de que gosto, tenho uma família espectacular, gosto de mim e dos meus princípios. Sinto-me bem comigo e, além disso, ganho mais do que muitas outras pessoas. Convivi muito com a desgraça, e, quando paro para pensar, sinto-me privilegiado. Há pessoas que me seguem, que gostam de mim. Querem o Malato, e é ele que lá está.

**É um apenas, um rosto e uma pessoa uma?**

Não traio a expectativa, porque não construo um boneco. Tudo aquilo que sou e em que acredito está sempre presente. Às vezes, de um modo mais óbvio; outras, mais nas entrelinhas. Mas quem conseguir ver com olhos de ver, percebe. Tudo o que sou é aquilo em que acredito. E isso está sempre presente no que faço e na imagem que projecto. Acima de tudo, gosto das pessoas, embora às vezes me sinta cansado. Mas nunca viro as costas, porque sou grato ao reconhecimento.



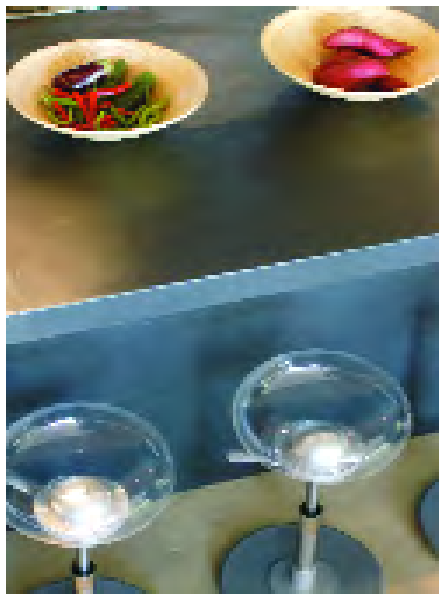
**Passeio Marítimo de Oeiras**

**Passear à beira-mar**

Integrando-se no plano de requalificação da orla litoral do concelho, o Passeio Marítimo permite que saboreemos, ao longo de três quilómetros, o odor da maresia conjugado com o marulhar das ondas. A pé ou de bicicleta, este percurso liga actualmente os fortes de São Julião da Barra e de S. João das Maias (está previsto o seu prolongamento até Paço de Arcos), possibilitando o desfrute de um excelente passeio através do qual se pode aliar o exercício físico à contemplação sempre surpreendente do rio e da barra (segundo o sentido que levamos) e a um melhor conhecimento das fortificações ali erigidas. Para quem parte do Forte de S. João das Maias (desfrutando, neste caso, da visão sempre mágica do Bugio e do desaguar do Tejo no

mar) em direcção ao magnífico areal da praia de Santo Amaro encontrará, um pouco mais à frente, a magnífica obra escultórica de Luís Vieira-Baptista, a *Nave Visionista*, homenageando a gesta marítima dos portugueses. Em seguida, observará dois fortes: o do Areiro e logo depois o de Catalazete, que sucede às instalações e à praia do Inatel. Estará, então, com uma visão privilegiada da Fortaleza de São Lourenço da Cabeça Seca (Bugio). O molhe de abrigo (futuro porto de recreio) e a Piscina Oceânica antecipam *O Mergulho da Baleia*, uma escultura que é já uma referência, da autoria de Augusto Cid. A praia da Torre e o Forte de S. Julião da Barra põem termo ao Passeio Marítimo e aos limites litorais do concelho.





q.b. aulas de cozinha

## Aprender a melhorar e a variar

**G**ostar de cozinhar é uma arte, um desfrute e um prazer, pese embora o facto de por vezes se tornar um fardo. Os pequenos cursos de culinária, oferecendo gastronomias diferentes, ou ensinando a prática de subtis alterações determinantes para a degustação, podem ser (são-no, quase sempre) uma melhor alternativa aos inúmeros livros, ou revistas, de receitas. Experimentar fazendo. Aprender de um outro modo. Tal como saber qual a melhor, ou mais adequada, bebida para qualquer refeição é um saber útil. Eis a grande proposta da q.b. aulas de cozinha, um conceito novo, com um recente, e excelente, espaço no concelho.

Com uma área na qual cabem a venda de trens de cozinha (com eficácia e *design* aliados),

balcão de degustação (para que não sobrem dúvidas a quem queira degustar sobre o elementar sabor do resultado das aulas ali praticadas), e área de aprendizagem (convertida em mesa de degustação colectiva para praticantes ou desejosos de festejar no contexto), aqui saboreia-se. Na aprendizagem mas, também, para quem gosta de variar, além de acreditar em que os olhos também comem e aprendem, já que a decoração é soberba, inspirada na essência do paladar, e não lhe faltam magníficas explicações, descritas no chão, sobre a origem e as características de cada especiaria.

A ideia partiu de Joana Teixeira Duarte, uma advogada com tanto prazer pela gastronomia e pela cozinha, que decidiu recriar em si – e para si, mas não só –, num espaço agradável, a cultura da aprendizagem do bom comer, e deixar os forasteiros provar. “Sempre gostei de cozinhar e frequentei cursos”, explica, “por isso comecei a pensar em arranjar um espaço onde pudesse conciliar o conceito de loja para venda de produtos e artigos relacionados com a confecção, ao de aulas de culinária, com balcão de degustação para divulgação das próprias aulas e com biblioteca para consulta sobre a especialidade”.

Ao fundo, quando se entra, avista-se o local das aulas, que possuem uma variedade gastronómica assinalável de cozinhas: Divina (dirigidas por Chakall); Harmonia (gastronomia vegetariana, por Fernanda Vaz); Asiática (por Paulo Morais, o mestre de Bica do Sapato). À esquerda, encontramos canapés de repouso e convívio, ou simplesmente de leitura, e, à direita, o balcão de degustação. Nas montras, os artigos e utensílios com os quais poderemos confeccionar excelentes pratos. A q.b. organiza, ainda, *workshops* específicos e cursos sobre vinhos, orientados por Teresa Gomes. Cada curso possui um horário pós-laboral e um diurno. É bem capaz de valer a pena.

### q.b. aulas de cozinha

Balcão de degustação – das 12.30 horas

às 14.30 horas (aceitam-se marcações)

Rua Dr. José da Cunha, 24A

– Fórum Oeiras

Tel. 214 413 068

e-mail: geral@qb-aulasdecozinha.com

### Queijadas de Oeiras

## Um delicioso travo a castanhas

**T**êm vindo a tornar-se num verdadeiro fenómeno, dada a enorme procura e as dificuldades artesanais da sua confecção. Mas o segredo do seu sabor particular deve-se, muito provavelmente, ao carinho e à aplicação com que diariamente o seu criador – um jovem informático de 33 anos – aproveita as horas do serão para abastecer os dois cafés que as vendem. No entanto, pode dizer-se que há dias em que Carlos Malato não chega para as encomendas. É que isto de fabricar uma queijada imensamente apreciada num simples fogão doméstico tem muito que se lhe diga, pese embora o facto de este *pasteleiro* ter crescido numa família muito numerosa (tem dez irmãos) e onde, portanto, as refeições sempre foram confeccionadas a uma escala elevada e numa cozinha devidamente equipada para o efeito. E foi precisamente devido à enorme algazarra diária das refeições que todos foram, com maior ou menor empenho, aprendendo os segredos da culinária.

Nascido no seio de uma família oriunda do Alentejo, decidiu participar num concurso de doçaria regional que anualmente se realiza em Marvão, tendo por base a castanha. Durante um ano pesquisou e descobriu que na região não havia uma única queijada. Resolveu, então, que essa seria a forma a dar ao seu doce. Estudando e experimentando fórmulas, consultando a sapiência e a bibliografia das mulheres da família, inventou técnicas e aperfeiçoou outras. O resultado foi a vitória: conquistou o 1.º lugar do concurso, durante o qual vendeu (ainda antes de este ter início) as 600 queijadas que levava para os feirantes adquirirem.

De regresso, Carlos Malato pôs as suas queijadas à venda em duas pastelarias e recebeu



o apoio da autarquia, que imediatamente se dispôs a apoiá-lo e a transformar esta queijada no doce regional do concelho. “Elas nasceram aqui, porque sempre aqui vivi”, explica o autor desta proeza de casca imensamente fina e um pouco maior em diâmetro do que as famosas companheiras sintrenses. Lá dentro, o recheio, com um forte travo a castanha, recebe as virtudes do queijo fresco (as de Sintra são confeccionadas à base de requeijão) e de outros segredos que Carlos revelou apenas ao seu irmão gémeo, “não vá acontecer-me alguma coisa...”, explica.

O seu objectivo é ter um estabelecimento de fabrico próprio, onde possa vender e produzir numa escala superior à actual. Entretanto... vai aconselhando que as saboreiem com o café. É que produzem um prazer explosivo quando acompanhadas por esta bebida...

### Queijadas de Oeiras

À venda no Café Barrinha e no Café d'Abarra Centro Comercial do Alto da Barra (qualquer deles recebe encomendas)

Platão

# A República

Depois da pausa de Verão, o projecto *Dez livros que mudaram o mundo*, regressa com uma obra incontornável na história do pensamento europeu. *A República*, de Platão, será apresentada por José Trindade Santos numa conferência, no Auditório da Biblioteca Municipal de Oeiras, no dia 29 de Setembro, quarta-feira, às 21h30.

Platão é, de facto, o maior autor da prosa grega, e um dos raros de quem temos obras completas. Os seus escritos são diálogos ou dramas filosóficos. A modalidade descende dos sofistas e de Sócrates, e parece ter sido praticada por todas as escolas socráticas. Mas foi Platão que, finalmente, a elevou a género literário.

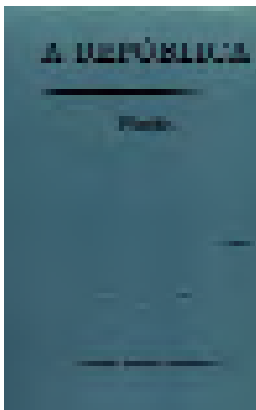
A reflexão encetada na *República* aparece, também, sob a forma de diálogo, não dramaticamente expressa, como acontece no *Górgias*, *Ménon* ou *Fedro*, mas sob a aparência de uma narrativa feita por Sócrates a um auditório anónimo. Trata-se do mais antigo ensaio de teoria política utópica, como frequentemente é designado. Contudo, cedo começou a exercer a sua influência. Apesar deste tratado ter sido alvo de inúmeras críticas, as mais conhecidas veiculadas por Aristóteles na *Política*, já na época helenística vemos postas em prática duas novidades ensinadas por este diálogo: as escolas públicas, sustentadas pelo Estado e a educação das raparigas. E também a orientação dos estudos para a Filosofia, a rivalizar com a direcção oposta, ensinada por Isócrates, que consistia em ver

na Retórica o coroamento natural do desenvolvimento intelectual dos seus alunos.

Tal como sucede em todos os domínios da cultura grega, também neste a máxima difusão é alcançada através dos Romanos. Bom conhecedor dos filósofos helénicos e

seu principal divulgador, Cícero devotava culto especial a Platão, cujos diálogos quis imitar, sobretudo os dois maiores, escrevendo *De Republica* e um *De Legibus*.

Inspirado no modelo de Platão, Cícero descreveu uma cidade que é uma idealização de Roma e que, por sua vez, servirá de modelo ao principado de Augusto. Desse modo se pode afirmar que, embora indirectamente, ela passou do património da literatura utópica para o da história universal.



**Fonte:** PLATÃO – *A República*. 9ª Ed. Int, Trad e notas de Maria Helena da Rocha Pereira. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 2001.

*José Trindade Santos é Professor da Faculdade de Letras de Lisboa, responsável de grupo do domínio da Filosofia Clássica, docente da cadeira de Filosofia Antiga da licenciatura de Filosofia (entre outras), Coordenador de Mestrado na área de Estudos Clássicos e co-coordenador do programa de bolsas Erasmus/Sócrates, financiado pela Fundação Calouste Gulbenkian.*

*É, também, membro da Sociedade Platónica, com sede em Londres e autor de inúmeras publicações e artigos em revistas científicas da especialidade.*

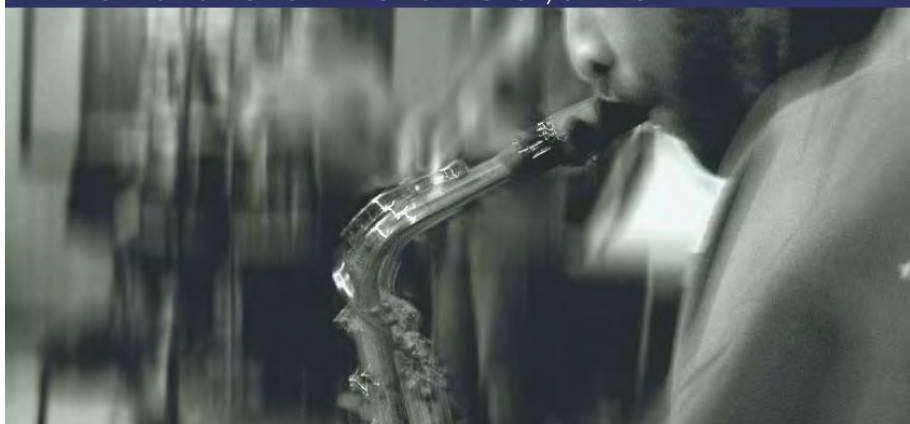


# roteiro **SETEMBRO** OEIRAS

CICLO  
Internacional  
de

# Jazz

AUDITÓRIO MUNICIPAL EUNICE MUÑOZ, OEIRAS



Quatro concertos em noites consecutivas, abrindo com uma panorâmica sobre a história do jazz de 1900 a 2000, por um grupo liderado pelo saxofonista Nanã Sousa Dias, e prosseguindo com a apresentação de três trios, de Portugal, França e Bélgica. Com um dos mais imaginativos pianistas da jovem geração, Filipe Melo, no dia 23. Na noite seguinte, a 24, o trio do guitarrista francês Sylvain Luc. O ciclo encerra no sábado, dia 25, com o trio do pianista belga Ivan Paduart, já conhecido do público português, que para além de excelente solista é também um compositor inspirado.

## **DIA 22, QUARTA-FEIRA, 22H00** **SÉCULO DE JAZZ**

Naná Sousa Dias (saxofone), Gonçalo Marques (trompete), Bruno Pedroso (bateria), Vasco Agostinho (guitarra), Filipe Melo (piano), Nuno Correia (contrabaixo), Joana Rios e Vera Vilhena (vozes).

## **DIA 23, QUINTA-FEIRA, 22H00** **TRIO DE FILIPE MELO**

Com Filipe Melo (piano), Bruno Santos (guitarra) e Bernardo Moreira (contrabaixo).

## **DIA 24, SEXTA-FEIRA, 22H00** **“SUD” - SYLVAIN LUC TRIO**

Com Sylvain Luc (guitarra), Jean-Marc Jafet (contrabaixo) e André Ceccarelli (bateria).

## **DIA 25, SÁBADO, 22H00** **IVAN PADUART TRIO**

Com Ivan Paduart (piano), Hein Van De Geyn (contrabaixo) e Joost Van Schaik (bateria).

BILHETES À VENDA Loja CMO Oeiras Parque, dias 9 a 21, das 11H às 20H - Auditório Mun. Eunice Muñoz, dias 22 a 25, das 16H às 22H  
PREÇOS - Plateia: 10€ (diário) / 30€ (ciclo 4 espectáculos) Balcão: 8€ (diário) / 24€ (ciclo 4 espectáculos)

## por falar em música...

por **Pedro Osório**  
www.pedroosorio.com



## Algumas memórias de Carlos Paredes

De 1975 a 1980 trabalhei numerosas vezes com Carlos Paredes, participando com diversos agrupamentos em espectáculos onde ele também estava presente, acompanhando-o à viola, juntamente com o Carlos Moniz, ou, em experiência inesquecível, num espectáculo no teatro S. Luiz onde ele actuou com uma pequena orquestra sinfónica dirigida por mim. Fizemos juntos milhares de quilómetros e passámos longas horas tocando e conversando. De tudo isto guardei uma colecção infundável de recordações e histórias que tenho partilhado vezes sem conta com colegas que, como eu, tiveram a sorte de desfrutar do seu sentido de humor, finíssimo e as mais das vezes inesperado, de coleccionar as inúmeras situações bizarras provocadas pela sua distração desconcertante e, acima de tudo, de se maravilharem com o seu génio imenso. Se tivesse de escolher um facto que melhor caracterizasse o Carlos Paredes escolheria aquilo que tantas vezes referi em conversas a seu respeito: desde os locais cheios de um público habituado a ouvi-lo até às salas em países distantes onde ele surgia perante plateias que nem o seu nome conheciam, a reacção do

público ao último acorde da primeira música era sempre igual - todos se levantavam como que empurrados por uma mola, aplaudindo e gritando bravos.

Uma vez, no fim do último concerto de uma série de três consecutivos que fizemos em outras tantas cidades da Alemanha brinquei com ele dizendo-lhe - ó Paredes, isto deve ser sempre o mesmo público que vem atrás de si porque gritam exactamente da mesma maneira. Com aquele seu ar meio envergonhado meio sonhador respondeu - ó amigo (era sempre assim que iniciava uma conversa) isso é porque eles aqui são muito bem-educados com os artistas estrangeiros.

Sempre nervoso antes dos concertos, preocupado com as unhas de um plástico muito resistente, difíceis de encontrar à venda e indispensáveis para a sonoridade potente e magnífica que arrancava do instrumento, gostava de fazer o aquecimento nas casas de banho onde as paredes de mosaico reflectiam o som permitindo-lhe um melhor controlo da técnica. Este hábito provocava frequentemente situações engraçadíssimas que davam, só por si, para uma boa colecção de histórias.

Vi-o ser abordado por muita gente importante que queria cumprimentar e ver de perto o homem que fazia soar aquele instrumento meio artesanal como se fosse uma orquestra. Estes encontros deixavam-no frequentemente meio incrédulo, e sempre os atribuía a outras razões que não a sua genialidade.

A figura descuidada e totalmente anti-vedeta que passeava por qualquer palco era grandemente responsável pelo carinho que lhe devotava o público fiel e pela surpresa que causava nos que o ouviam pela primeira vez.

A guitarra portuguesa conseguiu com ele uma promoção e uma notoriedade que dificilmente alcançaria sem este homem que fica na memória, entre outros, de todos os músicos da sua época.

### TOP DISCOS

- 1º **Summer Jam 2004**, Vários Summer Jam, Som Livre
- 2º **Now 10**, Vários, Emi
- 3º **Havana - Salsa e Merengue**, Havana, Som Livre
- 4º **Adriana Partimpim**, Adriana Calcanhoto, BMG
- 5º **Cinema**, Rodrigo Leão, Sony Music

Fonte: Loja da música  
Shopping Palmeiras, lj. 28, Oeiras

### TOP DVD

- 1º **Lost in Translation**
- 2º **O Júri**
- 3º **Mystic River**
- 4º **Underworld**
- 5º **In the cut - Atracção Perigosa**

Fonte: BLOCKBUSTER  
Av da República, 122A - Oeiras

## MÚSICA

### Parque dos Poetas, Oeiras

#### Premiere - O Grande Musical Russo



#### DIA 4, SÁBADO, 22H00

##### Anfiteatro

Um musical cheio de luz e cor, com o Ballet Nacional de Krasnodar (Rússia) dirigido por Tatiana Gatova. Com orquestra ao vivo e um magnífico guarda-roupa, vinte e dois bailarinos e seis solistas numa viagem pelas mais populares danças do folclore russo desde a alegre e temperamental "Dança dos Cossacos" ao ardente e apaixonado "Amor Cigano". Um grande espectáculo onde o prestígio, a elegância, a técnica e a disciplina do Ballet Russo aliam-se à paixão e ao romantismo das canções italianas, à força e ao sentimento da música espanhola, interpretadas no mais puro espírito mediterrâneo e onde não faltam momentos de humor. Entrada livre.

#### Brasil Brasil

#### DIA 18, SÁBADO, 22H00

##### Anfiteatro

A apresentação de uma banda formada, em Fevereiro de 2002, por músicos brasileiros e luso-brasileiros. Os sucessos da nova música do Brasil, de Daniela Mercury, Ivete Sangalo, Netinho e outros interpretados por Ana Paulino e Hélio Brussardi (vozes), Nana Branco (guitarras), Carlão (baixo), F. Guedes (bateria), Mojojo (percussão), Tatiano (teclados) e J. Bosco (guitarra e teclados). Entrada livre.

Concerto com  
Grupo Instrumental Norte Sul  
DIA 11, SÁBADO, 17H00  
Esplanada do INATEL, Oeiras

### Música em Diálogo com o Maestro José Atalaya

Entrada livre, de acordo com a lotação da sala. As senhas de acesso começam a ser distribuídas uma hora antes do início de cada espectáculo.

### Música para pais e crianças "que já sabem falar"

#### DIA 5, DOMINGO, 11H00

##### Auditório Municipal Eunice Muñoz, Oeiras

Um espectáculo com Ana Paula Almeida, Isabel Gonçalves, Helena Rodrigues, Carlos Gomes e Jorge Leal (vozes), Paulo Maria Rodrigues (piano e voz). Concepção e produção da Companhia de Música Teatral e música e direcção artística de Paulo Maria Rodrigues

### Quando se juntam quatro alegres saxofonistas

#### DIA 25, SÁBADO, 16H00

##### Teatro Municipal Amélia Rey Colaço, Algés

Com o Quarteto de Saxofones do Porto, formado por Gilberto Bernardes (soprano), Francisco Ferreira (alto), Carlos Ramalho (tenor) e Hugo Marinheiro (saxofone barítono).  
SINGELÉE - *Grand Quator Concertant*  
VIVALDI - *As Quatro Estações: "O Outono"*  
DUBOIS - *Quatuor, Ouverture / Doloroso / Spirituoso / Andante - Presto*  
RAVEL - *Bolero*  
PIAZZOLLA - *Resurreição*  
BERNSTEIN - *West Side Story* (excertos)  
ITTURALDI - *Pequeña Czarda*

### Orquestra de Câmara de Cascais e Oeiras



### Concertos Estivais

#### DIA 11, SÁBADO, 21H30

##### Palácio do Marquês de Pombal, Oeiras

W. A. MOZART - *Serenata Nocturna KV 239*  
W. A. MOZART - *Árias de ópera*  
W. A. MOZART - *Sinfonia N.29 em Lá Maior*  
Com Armando Possante (barítono) e o Maestro Nikolay Lalov

Recital  
Grandes Mestres da Música de Câmara  
**DIA 19, DOMINGO, 17H00**  
Palácio dos Aciprestes, Linda-a-Velha  
W. A. MOZART - *Adágio e Fuga K546*  
L. V. BEETHOVEN - *Quarteto em Dó sustenido menor op.131*  
L. V. BEETHOVEN - *Quarteto em Fá menor op.95* (arr. Mahler)  
Com solistas da OCCO

Recital  
**DIA 26, DOMINGO, 18H00**  
Sociedade de Instrução Musical de Porto Salvo  
L. V. BEETHOVEN - *Trio de Cordas op.9 N.2.*  
Com solistas da OCCO

XV Encontro de Bandas de Música Cívica do Concelho de Oeiras



**DIA 18, SÁBADO, 21H30**  
Banda do CCD da Câmara Municipal de Oeiras  
Salão Nobre da Associação dos Bombeiros Voluntários Progresso Barcarenense  
Banda da Sociedade Instrução Musical de Porto Salvo  
Centro Social Paroquial S. Miguel de Queijas

**DIA 19, DOMINGO, 16H00**  
Banda da Liga dos Amigos de Castelo Novo  
Auditório Municipal Ruy de Carvalho, Carnaxide  
Banda Sociedade Filarmónica de Carnaxide  
Salão Nobre da Sociedade Instrução Musical de Porto Salvo

**DIA 25, SÁBADO, 21H30**  
Banda do Grupo Solidariedade Musical Desportiva de Talaíde  
Salão Paroquial Igreja Sagrado Coração de Jesus (Av. D. Pedro V), Linda-a-Velha  
Banda da Sociedade Musical Simpatia e Gratidão  
Salão Nobre da Associação dos Bombeiros Voluntários de Linda-a-Pastora

**DIA 26, DOMINGO**  
**10H00** | Partida do desfile das Bandas dos vários locais da Vila de Oeiras  
**10H30** | Chegada aos Paços do Concelho Cerimónia do hastear das Bandeiras  
Execução conjunta da Marcha da Fraternidade e Hino Nacional  
**15H30** | Concerto no Auditório Municipal Eunice Muñoz, Oeiras  
Com a Banda dos Bombeiros Voluntários de Torres Vedras e a Banda da Associação dos Bombeiros Voluntários Progresso Barcarenense

## 2º Festival Intergeracional de Fado do Concelho de Oeiras



Um encontro entre gerações em torno do fado, para um espectáculo a realizar no dia 23 de Outubro, no Auditório Municipal Eunice Muñoz, em Oeiras, integrado nos Encontros de Outubro 2004. Podem concorrer todos os munícipes, em três escalões etários – até aos 30 anos, de 31 a 55 anos e maiores de 55 anos.

**Informações e inscrições (até dia 15):**  
Divisão de Assuntos Sociais,  
tel. 214 408 507/550

## DANÇA

Ciclo de Dança  
**SEXTAS-FEIRAS, 21H30**  
Jardins do Palácio do Marquês de Pombal, Oeiras

**DIA 3**  
Companhia Nacional de Dança da Costa do Marfim



**DIA 10**  
Grande Ballet da Argentina



**DIA 17**  
Ballet Flamenco de Madrid - Espanha  
Baíla Flamenco



Entrada livre.  
Apoio da Junta do Turismo da Costa do Estoril.  
**Informações:** tel. 214 408 547

## Dominga

**DIA 18, SÁBADO, 21H30**  
Auditório Municipal Eunice Muñoz, Oeiras  
Um bailado a partir de um conto homónimo de Agustina Bessa Luís, pelo CeDeCe - Comp. de Dança Contemporânea. Entrada livre.

## TEATRO

As 24 horas da vida de uma mulher  
**A PARTIR DE DIA 17**  
**SEXTAS E SÁBADOS, 21H30**

**Auditório Municipal Lourdes Norberto, Linda-a-Velha**  
Uma mulher levada pela paixão quebra todas as regras e preconceitos sociais e sexuais, na versão francesa de Jean Pascal Mirbeau, da obra de Stefan Zweig, com encenação de Armando Caldas.

E com Alexa Rodrigues. Uma produção do Intervalo – Grupo de Teatro.  
**Informações e reservas:** tel. 214 141 739



## Festival de Imagem de Oeiras 2004 Síntese | Synthesis

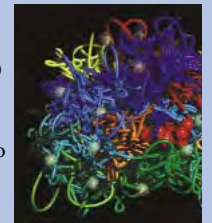
**DE 25 DE SETEMBRO A 3 DE OUTUBRO**  
Lugar Comum - Centro de Experimentação Artística, Fábrica da Pólvora de Barcarena  
Biblioteca Municipal de Oeiras | Fundação de Oeiras | Lagar do Azeite, Oeiras  
Entrada livre. Informações: 214 387 460  
[www.lugarcomum.com]

### Espectáculos

Flatland de Patrícia Portela  
**DIA 2 DE OUTUBRO, SÁBADO**  
Lugar Comum  
Fantasma de Hugo Brito  
**DIAS 25 DE SETEMBRO, SÁBADO E 1 DE OUTUBRO, SEXTA-FEIRA**  
Fundição de Oeiras  
A Bomba  
**DIAS 25 DE SETEMBRO E 2 DE OUTUBRO, SÁBADOS**  
Lugar Comum

### Exposições - Instalações

Objectos Transitórios de Patrícia Gouveia  
**DE 25 DE SETEMBRO A 3 DE OUTUBRO**  
Lugar Comum  
Arte Molecular de Nuno Micaelo  
**DE 25 DE SETEMBRO A 3 DE OUTUBRO**  
Lugar Comum  
X/Y de Nuno Micaelo  
**A PARTIR DE 25 DE SETEMBRO**  
local a anunciar  
Fotosíntese  
**DE 25 DE SETEMBRO A 3 DE OUTUBRO**  
Lagar do Azeite  
Passatempo de Luís Alegre  
**DE 25 DE SETEMBRO A 3 DE OUTUBRO**  
Lugar Comum



### Seminário Síntese | Synthesis

**DIA 2 DE OUTUBRO, SÁBADO**  
Biblioteca Municipal de Oeiras  
Com José Bragança de Miranda (moderador), António Machuco Rosa, Olu Oguiibe, Catherine Malabou e Marcos Novak.

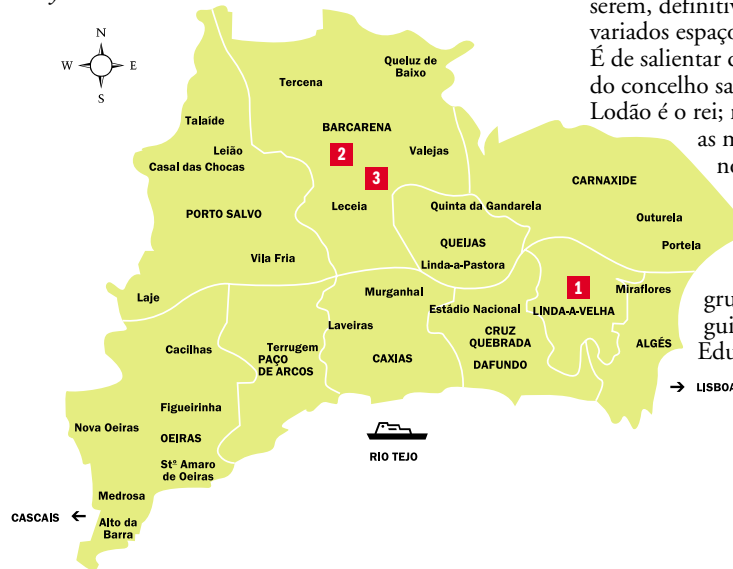


## 1. Igreja de Linda-a-Velha Linda-a-Velha Church

No ano de 1999 o pintor Vitor Laje deu por concluído um minucioso trabalho no interior da Igreja Paroquial de Linda-a-Velha. O trabalho, que durou cerca de dois anos, representa a pintura de alguns quadros bíblicos inspirados no mistério do rosário. A imagem do altar (parede com 125 m<sup>2</sup>) possui a imagem da Ascensão de Cristo. Trata-se de um fresco seco, pintado sobre o estuque já feito e as suas dimensões são inéditas em Portugal, visto que Cristo tem 4 metros de altura. O resultado é uma figura que domina física e espiritualmente todo o espaço. Observando com atenção todas as paredes, fica-se com a sensação que as pinturas estão em relevo. Uma Igreja sui generis que apela a uma visita.



*In the year of 1999 the painter Vitor Laje has concluded a two years meticulous work at the inside of Linda-a-Velha Parochial Church. This work represents some biblical scenes inspired by the mystery of the rosary. The image at the altar (in a wall with 125 m<sup>2</sup>) represents the Ascension of Christ. Of unpublished dimensions in Portugal, for The Christ is four meters height tall it is a dry fresco painted over the wet freshly laid stucco. The final outcome is a figure that physically and spiritually dominates the whole space. Examining closely all the walls, it seems they are relief paintings. A unique and sui generis Church that is worthy to be visited and seen.*



## 2. Viveiros da Fábrica da Pólvora de Barcarena The Gunpowder of Barcarena hardy nursery stock

Este mês faz sete anos que os viveiros da Câmara Municipal de Oeiras mudaram para a Fábrica da Pólvora, num espaço recuperado, propositadamente, para esse fim. É lá que se faz a propagação das plantas, por sementes ou estaca (esta a mais predominante). Os viveiros possuem todas as infra-estruturas necessárias para que as plantas aí semeadas ou plantas cresçam até serem, definitivamente, colocadas nos variados espaços verdes que o concelho tem. É de salientar que 70% das plantas e árvores do concelho saem dos viveiros. Nas árvores o Lodão é o rei; nas plantas as aromáticas são as mais procuradas,

nomeadamente a Alfazema, o Tomilho e o Alecrim. O espaço envolvente dos viveiros é merecedor de visita, e para isso, escolas e grupos podem marcar visitas guiadas junto da Divisão de Educação da Câmara Municipal de Oeiras pelo telefone: 214 211 987

*Seven years ago the Oeiras Municipal nurseries have settle down into a new purposively recovered space at the Gunpowder Factory. The breeding and propagation of plants, is done at these facilities, by seeds or by cuttings (this last one is the most common method used), nurseries detain all the necessary infrastructures in order that the sowed plants are able to grow until their final transplant to the several municipal green spaces. Worth of notice is that 70% of the plants and trees of this municipality are original from these nurseries. Among trees, nettle tree is the king and the plants most sought for, are the aromatic ones, namely lavender, thyme and rosemary. Also worthy of visit are the nurseries surrounding space and that is why, schools and groups can set guided tours at: Municipal Education Division, by the phone: 214 211 987*



## 3. Sala de Arqueologia Archaeology Exhibition Space



Na Fábrica da Pólvora de Barcarena existe a Sala de Arqueologia, onde se pode ver a exposição monográfica do povoado pré-histórico de Leceia. Este povoado é conhecido no mundo científico desde 1878, no entanto, só em 1983 se iniciaram escavações metódicas que ainda prosseguem nos dias que correm. Os resultados obtidos nas escavações, colocam Leceia entre uma das estações arqueológicas mais importantes do seu género, da Península Ibérica. Para ficarem a saber mais das descobertas efectuadas, nada melhor do que uma visita à Sala de Arqueologia, aberta ao público na Fábrica da Pólvora de Barcarena.

*The Leceia prehistorically site monographic exhibition can be seen in the Gunpowder Factory of Barcarena at the archaeological exhibition space.*

*Well known in the scientific world since 1878, this settlement methodical excavations only began in the year 1983, still going on in these days. The results obtained at these excavations have made from Leceia one of the most important archaeological stations of its kind in the entire Iberian Peninsula.*

*To get to know more about the important archaeological discoveries already made we suggest a visit to the Archaeology Exhibition space, open to the public at the Gunpowder Factory of Barcarena.*

Horário – Segunda-feira a Sexta-feira das 14h00 às 17h00  
Aberto aos fins-de-semana das 14h00 às 19h00 de 15 de Junho a 15 de Setembro

Open – from Monday to Friday from 2, 00 pm to 5, 00 pm  
Open at weekends from 2 pm to 7pm from the 15th June to the 15th September

## PRINCIPAIS MORADAS

Auditório Municipal Eunice Muñoz  
Rua Mestre de Avis, Oeiras  
Tel. 214 408 411

Auditório Municipal Lourdes Norberto  
Largo da Pirâmide, 3N, Linda-a-Velha  
Tel. 214 141 739

Centro Cívico de Carnaxide  
Galeria Municipal, Tel. 214 408 583  
Auditório Ruy de Carvalho,  
Tel. 214 408 582  
Rua 25 de Abril, lote 5, Carnaxide

Fábrica da Pólvora de Barcarena  
Estrada das Fontainhas, Barcarena  
Tel. 214 391 128/30

Galeria de Arte  
da Fundação Marquês de Pombal  
Palácio dos Aciprestes  
Av. Tomás Ribeiro, 18, Linda-a-Velha  
Tel. 214 158 160

Galeria Municipal Lagar de Azeite  
Palácio dos Marqueses de Pombal  
Rua do Aqueduto, Oeiras  
Tel. 214 408 367

Galeria Municipal Palácio Anjos  
Alameda Hermano Patrone, Algés  
Tel. 214 408 583

Livraria-Galeria Municipal Verney  
Rua Cândido dos Reis, 90, Oeiras  
Tel. 214 408 391

Loja de Informação  
da Câmara Municipal de Oeiras  
Centro Comercial Oeiras Parque,  
loja 1146, Oeiras  
Tel. 214 430 799

Teatro Municipal Amélia Rey Colaço  
Rua Eduardo Augusto Pedroso, 16 A,  
Algés  
Tel. 214 113 670

## EXPOSIÇÕES

Jardim do Palácio dos Arcos, Paço de Arcos

Exposição dos  
Finalistas de Escultura  
da Faculdade  
de Belas Artes  
da Universidade  
de Lisboa

ATÉ DIA 9, TODOS OS  
DIAS, DAS 9H00 ÀS  
20H00



Galeria 24b - Arte Contemporânea  
Pintura, de Carlos Correia

ATÉ DIA 18, SEGUNDA A SEXTA,  
DAS 12H00 ÀS 19H30  
E SÁBADO, DAS 11H00 ÀS 19H30

Rua Dr. José da Cunha, 24B, Fórum Oeiras

Lugar Comum,  
Fábrica da Pólvora de Barcarena  
Jardim de Sombras



DE 5 A 19, DE TERÇA A SEXTA,  
DAS 15H00 ÀS 18H00,  
FIM-DE-SEMANA, DAS 14H00 ÀS 20H00

Depois do espectáculo Pinturas de Luz,  
apresentado durante as Festas de Oeiras na  
fachada da Igreja Matriz, Carole Purnelle e  
Nuno Maya voltam a associar artes plásticas e  
multimédia. Com sombras do mundo real e  
uma banda sonora original.  
Inauguração: Dia 4, sábado, 18h00

Galeria Municipal Palácio Anjos, Algés  
Algés ao Pormenor e Outras

DE 10 A 26, DE TERÇA A DOMINGO,  
DAS 10H30 ÀS 12H00  
E DAS 13H00 ÀS  
18H00

Fotografia de Filipa  
Scarpa.

Inauguração: Dia 9,  
quinta-feira, 18H00



Palácio dos Aciprestes, Linda-a-Velha  
Linda-a-Velha em festa

DE 11 A 25, SEGUNDA A SEXTA, DAS 15H00  
ÀS 18H00, SÁBADOS, DAS 15H00 ÀS 19H00

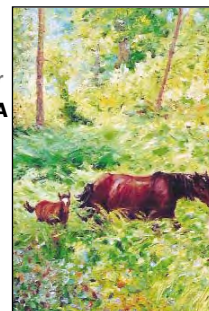
Colectiva de pintura de artistas plásticos da  
freguesia e do concelho de Oeiras.

Biblioteca Operária Oeirense  
Devaneios

Rua Cândido dos Reis, 119, Oeiras  
DE 16 DE SETEMBRO A 9 DE OUTUBRO  
SEGUNDA A SEXTA, DAS 15H00 ÀS 19H00,  
SÁBADOS, DAS 9H00 ÀS 13H00  
Cerâmica e pintura de Regina Abreu  
Inauguração: Dia 15, quarta-feira, 18H00

Galeria Municipal  
do Centro Cívico  
de Carnaxide  
Da Montanha ao Mar  
DE 17 DE SETEMBRO A  
10 DE OUTUBRO

TERÇA A DOMINGO,  
DAS 12H00 ÀS 19H00  
Pintura de Rui  
Albuquerque  
Inauguração: Dia 16,  
quinta-feira, 18H00



Galeria Municipal Palácio Ribamar, Algés  
50 años del taller de gravado  
Joan Barbarà



DE 18 DE SETEMBRO A 24 DE OUTUBRO,  
TODOS OS DIAS DAS 10H00 ÀS 13H00  
E DAS 14H00 ÀS 19H00

Uma selecção de gravuras realizadas por  
Tristán Barbarà, da autoria de Miró, Chillida,  
Dalí, Vasarely, Beuys, Tàpies, Barceló, Pedro  
Croft, entre outros.

Inauguração: Dia 17, sexta-feira, 21h30

## CDI - CENTRO DE DOCUMENTAÇÃO E INFORMAÇÃO



Av. de Brasília, 11 A, Oeiras  
Tel: 214 406 670/1 Fax: 214 408 286  
e.mail: cdi@cm-oeiras.pt

DIAS ÚTEIS DAS 10H00 ÀS 19H00  
ENCERRA NA ÚLTIMA QUARTA-FEIRA  
DO MÊS

### O CDI quer servi-lo melhor

O Centro de Documentação e Informação  
é um serviço da Câmara Municipal de  
Oeiras e tem como objectivo primordial a  
prestação e divulgação de informação  
especializada aos colaboradores internos  
alargando alguns dos seus serviços aos  
utilizadores externos.

Por isso o espaço e as condições da sala de  
leitura, a qualidade do atendimento  
personalizado e os suportes de informação  
são indicadores significativos para aferir o  
serviço público que presta.

No corrente mês, é opinião dos  
utilizadores que se procura para medir e  
melhorar o serviço.

Colabore e responda ao breve inquérito,  
disponível na sala de leitura do CDI.





## Filmes

por **Carla Rocha**  
crocha@cm-oeiras.pt

### INTERVALO

De John Crowley

Com Colin Farrell, Kelly MacDonald, Shirley Henderson  
Colm Meaney, Rory Keenan



“Intervalo” é um filme onde a vida suburbana repassa na nossa mente como que um ensinamento, embora escamoteado, de decisões que por vezes tomamos e que nem sempre, temos consciência que essas decisões afectam os que nos rodeiam.

Dublin é o palco onde um namorado abandonado vive frustrado no seu trabalho; o amigo do frustrado, é um frustrado maior ainda e ávido de sexo que no entanto não consegue satisfazer-se; a moça bonita que deixa o namorado de anos, num namoro sem ânimo e junta-se a um homem casado; homem casado que deixa a mulher de sempre à beira de um ataque de nervos; um ladrão bonito, sensual (ou não se tratasse de Colin Farrell) habilitado para os pequenos furtos, mas inconsistente quanto a grandes façanhas; o pequeno delinquente inconsciente; o detective sequeioso de protagonismo num receio que a vida passe sem lhe dar a passadeira vermelha; a noiva abandonada e desacreditada de amor, entre tantos outros.

Como podem imaginar, a riqueza das personagens é mais do que muita para fazer de Intervalo um filme a ser visto. No entanto, entre momentos altos, que nos prendem ao riso, outros existem perfeitamente dispensados.

Embora irregular, esta película vale bem uma ida ao cinema.

### Cine Palmeiras (2 salas)

**Centro Comercial Palmeiras, Oeiras**  
**Informações e reservas: tel. 214 579 144**  
**(das 14H00 às 19H00)**

### Cine Tropical (1 sala)

**Centro Comercial Tropical,**  
**Rua de Ceuta, 44, Linda-a-Velha**  
**Informações e reservas: tel. 214 923 403,**  
**963 258 120**

### Lusomundo Miraflores (4 salas)

**Centro Comercial Dolce Vita, Miraflores, Algés**  
**Informações e reservas: tel. 214 105 177**

### Oeiras Parque (7 salas)

**Informações e reservas:**  
**tel. 214 460 555 (das 15h00 às 20h00)**  
**[www.cinemas-pt.sapo.pt]**

### [9 DE SETEMBRO] Terminal De Aeroporto

De Steven Spielberg  
Com Tom Hanks, Catherine  
Zeta-Jones e Stanley Tucci



### A Volta ao Mundo em 80 dias

De Frank Coraci  
Com Jackie Chan, Steve Coogan, Robert Fyfe

### [16 DE SETEMBRO] Supremacia

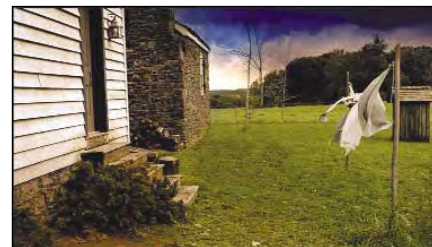


De Paul Greengrass  
Com Matt Damon, Franka Potente e Brian Cox

### Connie e Carla

De Michael Lembeck  
Com Nia Vardalos, Toni Collette, David  
Duchovny

### [23 DE SETEMBRO] A Vila



De M. Night Shyamalan  
Com Joaquin Phoenix, William Hurt,  
Sigourney Weaver

### [30 DE SETEMBRO] Gang dos tubarões



De Bibo Bergeron e Vicky Jenson  
Vozes:  
Will Smith, Robert De Niro,  
Renée Zellweger, Jack Black, Angelina Jolie  
e Martin Scorsese

### Loiras à Força



De Keenen Ivory Wayans  
Com Shawn Wayans, Marlon Wayans,  
Jaime King

### Centro Inforjovem de Oeiras

**Para jovens dos 7 aos 12 anos:** WinJunior (iniciação à informática, Windows 98 e iniciação à internet) e Office Junior  
**Para jovens a partir dos 12 anos:** módulos de iniciação à informática e ao Windows 98, Word, Excel, Access, PowerPoint, iniciação à internet, utilização avançada de internet, Outlook, Frontpage, WWW – edição de páginas, Project e Física, Movimento e Computadores. Cursos a cargo da Fund para a Div. das Tec. da Informação. Desconto para desempregados e portadores do Cartão Jovem.  
**Informações e inscrições:**  
Centro de Juventude de Oeiras,  
tel. 214 467 570/73

### Biblioteca Operária Oeirense

Ateliers de música (piano, guitarra clássica e eléctrica, baixo, flauta, bateria e violino) e artes (decorativas, pintura de azulejo, óleo, porcelana, velas, Arraiolos, bainhas abertas, bordados de Castelo Branco e ponto cruz). Iniciação à fotografia, formação teatral, danças tradicionais africanas, técnica vocal e canto e oficina de azulejo. Com sala de estudo, para apoio pedagógico, de segunda a sexta, das 10h00 às 13h00, e biblioteca, de segunda a sexta, das 15h00 às 19h00, sábados, das 9h00 às 13h00.  
**Informações:** Rua Cândido dos Reis, 119 r/c, Oeiras, tel./fax. 214 426 691

### Centro de Dança de Oeiras

**Palácio Ribamar,**  
**Rua João Chagas,**  
**3, Algés**

**tel. 214 117 969**  
**e 968 030 222**

**e-mail:**  
**cdoeiras@clix.pt,**  
**[www.cdo.pt.vu]**

Estão abertas as inscrições para o novo ano lectivo, a iniciar a 15 de Setembro, para as aulas de Dança Clássica (crianças e adultos), Dança Contemporânea, Hip Hop, Danças de Salão, Salsa e Merengue, Danças Orientais, Sevillhanas, Jazz Contemporâneo, Alongamento, Ioga, Tai Chi e Chi Kung.  
Preços: Inscrição e seguro obrigatório €50, mensalidades (uma ou duas aulas por semana) €30 ou €40, aulas avulsas €10

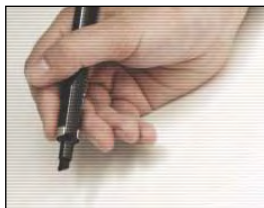


De ecrã para ecrã  
- escrita para cinema e televisão

**DIAS 8, 9 E 10, 22, 23 E 24 DE OUTUBRO**

**Lugar Comum, Fábrica da Pólvora de Barcarena**

Curso intensivo coordenado por Paulo Filipe Monteiro, articulando teoria e prática, a partir das dificuldades que os participantes



sentem ao escrever os seus guiões. O programa contempla as teorias clássicas da narração, as diferentes estratégias narrativas de vários tipos de filmes, as personagens, as cenas, os diálogos, algumas técnicas específicas de manipulação do espaço e do tempo e ainda as diferenças entre guião de cinema e guião de televisão.

Preço: €150 (desconto a sócios APAD e CPAI)

**Informações e inscrições** (limitadas a 15 participantes e até 20 de Setembro):  
Lugar Comum, tel. 214 387 460,  
e-mail. lugarcomum@lugarcomum.com

### Estúdio da Dança

**Sociedade Filarmónica de Carnaxide**

Aulas de ballet, dança contemporânea, dança jazz, barra no chão, ritmos latinos, samba, tango argentino, taiji-quan, shiatsu, tui-nan.

**Informações:** tel. 917 369 834

### Escola Profissional Val do Rio

Cursos de design e artes gráficas, indústrias gráficas, telecomunicações, áudio e vídeo e com início no próximo ano lectivo, gestão de sistemas informáticos, multimédia, comunicação e marketing.

Destinados a jovens com o 9º ano de escolaridade e com a duração de três anos.

**Informações:** Rua da Junção do Bem, 3, Oeiras tel. 214 413 072, [www.valdorio.net]

e-mail. secretaria@valdorio.net

### Ateliê de construção de instrumentos musicais

Construção e reparação de guitarras, violas, bandolins e cavaquinhos, com coordenação de Mestre Gilberto Grácio.

**Informações:** R. Thomaz de Mello, Bairro do Alto da Loba, Paço de Arcos, tel. 964 055 385

Esp@ço Jovem de Carnaxide.

**Informações e inscrições:** tel. 214 187 019

### Capoeira

**SEGUNDAS, QUARTAS E SEXTAS, 18H00 ÀS 19H00**

Uma actividade para todas as idades.  
Grupo União, Mestre Umoio de Souza

### Dança Funk-Jazz

**SEGUNDAS, QUARTAS E SEXTAS, DAS 18H00 ÀS 19H00**

Para todas as idades.

### Aulas de pintura

**TERÇAS E SÁBADOS, DAS 19H00 ÀS 20H00, QUINTAS, DAS 20H00 ÀS 21H00**

### Oficina de percussão

**DIAS 6 A 16, SEGUNDA-FEIRA, DAS 20H00 ÀS 21H30, TERÇA-FEIRA E QUINTA-FEIRA, DAS 19H00 ÀS 21H00**

### Tertúlia literária "Livros com cerejas"

**QUINTAS, 18H30**

Espaço de diálogo aberto a todos os temas, coordenado pelo professor e escritor José Lança-Coelho.

### Curso de Língua Gestual Portuguesa

A Associação de Surdos da Linha de Cascais vai realizar em Outubro, em Oeiras, um curso de língua gestual portuguesa, com aulas às segundas e quartas-feiras, e terças e quintas-feiras, das 19h00 às 21h00.

**Informações:** ASLC - Delegação de Oeiras, Rua Instituto Conde de Agrolongo, loja 45-A, Bairro do Alto da Loba, Paço de Arcos, tel./fax. 214 418 187,  
e-mail. aslc-oeiras@netcabo.pt

### Academia Cultural para a Terceira Idade

Inscrições abertas para o ano lectivo 2004/05  
Inscrições para novos alunos nos dias 29 e 30 de Setembro.

Disponíveis cerca de 80 vagas para disciplinas práticas, nomeadamente arte plásticas, artes decorativas, estilismo, bordados, encadernação, e fotografia, bem como aulas teóricas como a literatura, línguas estrangeiras, história, entre outras.

**Informações:** tel. 214 422 331

## CRIANÇAS

### Animações infantis no Parque dos Poetas

Para maiores de 4 anos.

### Planeta Íman

**DIA 5, DOMINGO, 16H00**

**Parque das Merendas**

O planeta tem um grave problema. As crianças terão de descobrir a causa deste problema e a sua solução, para que os seus habitantes possam viver de novo em paz. Uma proposta da Ciência Divertida.

### Quando for grande vou ser um...

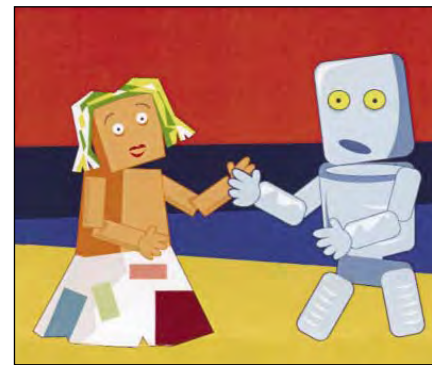
**DIA 12, DOMINGO, 16H00**

**Parque das Merendas**

Se é de pequenino que se torce o pepino, não poderíamos deixar de mostrar e experimentar com as crianças algumas das coisas que um Arquitecto, um explorador e outros profissionais fazem. Pela Ciência Divertida.

### Plasticão e Cartolina

**DIA 19, DOMINGO, 16H00**



Através da história de amor entre Plasticão e Cartolina, acompanhamos de forma divertida um assunto muito sério - a importância da separação dos lixos. Pelo Colectivo Sopa Produções.

### Guerras de Chinfrim e Sanfona

**DIA 26, DOMINGO, 16H00**

Duas existências muito próprias, duas máquinas de música que caminham para um encontro. Como escutar e compreender toda a diversidade dos dois mundos. O som como idioma. Que habitantes para cada máquina/mundo/cidade? Porquê esta luta entre uns e outros? Pelo Pim Teatro.

### Feira da Criança

**DIA 26, DOMINGO, DAS 14H00 ÀS 19H00**

**Jardim Municipal de Oeiras**

Troca e vendas de brinquedos usados entre crianças dos 6 aos 12 anos.

**Informações e inscrições:**

Centro Comunitário do Alto da Loba, tel. 214 419 257

### Ludoteca do Jardim



**DE QUINTA A TERÇA, DIAS ÚTEIS,**

**DAS 14H00 ÀS 19H30,**

**FINS-DE-SEMANA, DAS 14H00 ÀS 20H00**

**Jardim Municipal de Oeiras**

Pintura, desenho, modelagem, cerâmica e jogos no eléctrico amarelo, no interior do jardim, para crianças dos 4 aos 12 anos.

**Informações e marcação prévia**

(para escolas e instituições de infância):

Divisão de Assuntos Sociais,

tel. 214 408 507

## LIVROS

### Textos sentidos do sexto sentido

**DIA 18, SÁBADO, 16H00**

**Auditório da Biblioteca Municipal de Oeiras**

Apresentação da obra de Sérgio Moura



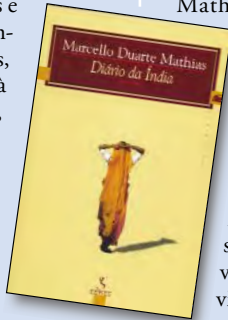


## Livros

por **Ricardo Leite Pinto**  
rleitopinto@mail.telepac.pt

**Diário da Índia, 1993-1997**  
DE MARCELLO DUARTE MATHIAS  
Lisboa, Gótica, 2004, 431 pp.

Entre 1993 e 1997 Marcello Duarte Mathias foi embaixador de Portugal na Índia. Por sugestão de amigos decidiu registar em diário a sua estadia nessa potência asiática. Não se trata de um diário diplomático, se bem que os passos do embaixador se mostrem amiúde enredados nas diplomacias entre Portugal e a Índia. É antes um registo de viagens, de encontros, de leituras e de muitas opiniões, que se alongam da literatura (Lobo Antunes, Saramago, Graça Moura) à política nacional e internacional, passando pelo carácter dos portugueses e pelas notas de retrato psicológico de várias personalidades (curiosa aquela acerca de Jaime Gama). O tom é simples e ligeiro, sem grandes pretensões literárias. No balanço da leitura do diário regista-se uma preocupação: a forma como a Índia, país que foi colonizado se relaciona hoje com as antigas potências coloniais, a Grã-Bretanha e sobretudo Portugal, no que concerne aos enclaves seiscentistas. Deduz-se



que para Marcello Mathias o gigante asiático não consegue libertar-se de certos avatares psicológicos ligados ao passado que a condicionam na hora de estreitar relações com Portugal. O caso sintomático, que o autor relata, é o da tentativa frustrada de comemorar os 500 anos da viagem de Vasco da Gama. Apesar de tudo conclui Marcello Mathias, é preferível a sinceridade dos indianos, para evitar a situação penosa que resultou das celebrações do quinto centenário do "achamento" do Brasil. Porque entre ambos os países há muitas similitudes com a diferença de que a Índia é um Brasil com bomba atómica. Mas há uma outra faceta também interessante neste diário: as reflexões sobre a vida de diplomata. As constantes viagens, as mudanças de estilo de vida, o calor, a humidade, as doenças (e as vacinas), o círculo fechado das relações de amizade, os formalismos protocolares. Quem julgar que a vida de diplomata é uma mar de rosas que pondere nas reflexões deste desencantado embaixador...

## Bibliotecas horários novos para Outubro

Oeiras | **Urbanização do Moinho das Antas**,  
tel. 214 406 335/40/42

e-mail. geral.bmo@cm-oeiras.pt

**SEGUNDA A SEXTA, DAS 10H00 ÀS 19H30**  
**SÁBADO, DAS 10H00 ÀS 13H00 E DAS 14H00 ÀS 18H00**

Aberta todos os sábados do mês

Algés | **Palácio Ribamar**,

**Alameda Hermano Patrone**, tel. 214 118 970,

e-mail. geral.bma@cm-oeiras.pt

**SEGUNDA, DAS 10H00 ÀS 13H00**  
**E DAS 14H00 ÀS 18H00**,

**TERÇA A SEXTA, DAS 10H00 ÀS 19H00**,  
**SÁBADO, DAS 10H00 ÀS 13H00**  
**E DAS 14H00 ÀS 18H00**

Aberta ao 2º e 4º sábado do mês

Carnaxide | **Centro Cívico de Carnaxide**,  
tel. 214 170 165,

e-mail. geral. bmc@cm-oeiras.pt

**SEGUNDA, DAS 10H00 ÀS 13H00 E DAS**  
**14H00 ÀS 18H00**, **TERÇA A SEXTA, DAS**  
**10H00 ÀS 19H00**, **SÁBADO, DAS 10H00 ÀS**  
**13H00 E DAS 14H00 ÀS 18H00**

Aberta ao 1º e 3º sábado do mês

## JOVENS

### XI Festival Hip Hop – Mostra de Graffiti

**DIA 6 DE NOVEMBRO**

**Centro de Juventude de Oeiras**



Um concurso aberto a writers com idades compreendidas entre os 15 e os 30 anos. Os trabalhos apresentados, um por concorrente, serão obrigatoriamente inéditos e subordinados a um tema livre que deverá ser apresentado em maquete elaborada numa folha A4, acompanhada de comentário com texto até 100 palavras, curriculum do concorrente, referência e cor de latas a utilizar (num máximo de 24).  
**Informações e inscrições** (até final de Setembro): Gabinete de Juventude, tel. 214 467 570,  
[www.cm-oeiras.pt/juventude]

### Ciclos de cinema

**Aventura – Guerra**

**QUARTAS-FEIRAS, 21H30**

**Esp@ço Jovem**  
**de Carnaxide**

**DIA 1 | O Resgate**  
**do Soldado Ryan**

De Steven Spielberg

**DIA 8 | Pearl Harbour**

De Michael Bay

**DIA 15 | Inimigo às Portas**

De Jean-Jaques Annaud

**DIA 22 | Submarino U-571**

De Jonathan Mostow

**DIA 29 | Coragem Debaixo de Fogo**

De Edward Zwick

Entrada livre



### Aeromodelismo na Escola – Voar em Oeiras, sem levantar os pés do chão - AMRAD

Um projecto do Observatório Ambiental de Teledeteção Atmosférica e Comunicações Aeroespaciais dirigido a jovens em idade escolar, em parceria com amadores e profissionais seniores da aviação e das ciências aeroespaciais e radioelétricas. O projecto vai às escolas, realizar ciclos de palestras e formar grupos, envolvendo os professores, em complemento das matérias escolares e dos currícula ministrados aos alunos. Para maiores de 6 anos, distribuídos em vários grupos etários.

**Informações:** Centro de Juventude de Oeiras, tel. 214 467 570

### I Maratona de Futsal Pandilha Jovem

**DIAS 18 E 19, SÁBADO E DOMINGO**

**Pavilhão de S. Julião da Barra, Oeiras**

Aberto a equipas federadas, associações e grupos de amigos.

**Informações e inscrições** (até dia 12 limitadas às 16 primeiras equipas): tel. 962 656 793 (Carlos Pires), 962 564 526 (Maria João Vieira).

### NOMAD 2004

**DIA 12, DOMINGO, 17H00**

**Auditório Municipal Eunice Muñoz, Oeiras**

Apresentação pública de uma composição musical de criação colectiva orientada por

Carlos Zíngaro e Nuno Rebelo, e interpretada por cerca de 15 participantes nos workshops Nomad 2004. Entrada gratuita.

**Informações:** Esp@ço Jovem de Carnaxide, tel. 214 187 019

### Sonda Música – Concurso de Bandas Oeiras 2004

**DIAS 8 E 9 DE**  
**OUTUBRO, ÀS**  
**22H00**,

**Jardim Municipal de**  
**Paço de Arcos**

Concurso destinado a bandas que estão a dar os primeiros

passos. Uma oportunidade para se lançarem, partilhando experiências, evoluindo como músicos, culminando no palco.

**Informações e inscrições** (até dia 6):  
Gabinete de Juventude, tel. 214 467 570



## Emprego

### Univa e Clube de Emprego

A UNIVA e o Clube de Emprego são estruturas que prestam apoio a pessoas em termos de emprego e formação profissional. Fazem atendimento gratuito com marcação prévia e encaminham os candidatos, dando informações sobre o mercado de trabalho, programas de emprego e acções de formação profissional. **Informações:** tel. 214 467 570, e-mail: univacmo@mail.pt

### Orientação vocacional

#### Centro de Juventude de Oeiras

Para quem está a estudar e tem dúvidas sobre o seu futuro escolar e profissional. Possibilidade de efectuar testes psicotécnicos gratuitos. Sujeito a marcação prévia. **Informações:** tel. 214 467 577

## Ocupação de tempos livres

### Projecto "Tempo Jovem"

Ocupação remunerada de jovens munícipes entre os 18 e os 30 anos e com o 9º ano de escolaridade concluído. **Inscrições:** ao longo do ano, no Centro de Juventude de Oeiras.

### Projecto "Jovens em Movimento"

#### Campanha Anual

Ocupação remunerada de jovens munícipes com idades compreendidas entre os 16 e os 23 anos, com inscrições ao longo do ano.

## Voluntariado

Participa em acções úteis para a tua comunidade em regime de voluntariado.

#### Informações e inscrições:

**Voluntários (dos 18 aos 30 anos)**

Centro de Juv. de Oeiras, tel. 214 467 570

**Voluntários (mais de 30 anos) e instituições**

Divisão de Assuntos Sociais, tel. 214 408 573

### Recolha temática de material

Realizar-se-á no mês de Setembro, uma recolha temática de material didáctico pelo Concelho, sendo os destinatários dos bens recolhidos, Instituições Particulares e Solidariedade Social. **Postos de recolha:** Centro de Juventude de Oeiras e Espaço Jovem de Carnaxide. **Informações:** Gabinete de Juventude, tel. 214 467 570

## Exposições

### Fotografia, de João Bráz

**DE 1 A 30**

**Centro de Juventude de Oeiras**

### Pintura e poesia, de Ada Barros

**DE 1 A 30**

**Esp@ço Jovem de Carnaxide**

### Europa a 25

**DE 1 A 30**

**Esp@ço Jovem de Carnaxide**

### Agrafo na Arte

**TERCEIRA QUINTA-FEIRA DO MÊS, 21H00**

**Esp@ço Jovem de Carnaxide**

Um lugar de divulgação e promoção dos valores dos jovens do concelho. Um espaço de livre acesso para apresentações/criações formais ou informais, improvisações e trabalhos em progresso. O Agraf na Arte, pretende devolver ao criador/artista a possibilidade de errar, de arriscar, de se desafiar a si próprio e de testar as suas ideias em qualquer área cultural, possibilitando o debate directo, em que o feedback existe.

**Informações:** Espaço Jovem de Carnaxide, tel. 214 187 019, e-mail: ejc\_gaj@iol.pt

### #Chat - Gabinete de Atendimento a Jovens

**SEGUNDAS, QUARTAS E SEXTAS, DAS 10H00 ÀS 12H30 E DAS 14H00 ÀS 18H00**

**Centro de Juventude de Oeiras**

Um espaço onde podes procurar apoio, expressar as tuas ideias, sentimentos e medos e esclarecer dúvidas sobre a tua saúde.

**Formação no Espaço Internet de Oeiras NOS DOIS PRIMEIROS SÁBADOS DE CADA MÊS, DAS 15H30 ÀS 19H30, ATÉ AO FINAL DO ANO**

Acções de formação gratuitas para sessões de 4 horas. Introdução ao Windows, utilização de Word, Internet Explorer e ajudas técnicas.

Com os três primeiros dirigidos a quem pretenda adquirir as competências básicas na utilização do computador e o último (ajudas técnicas) dirigido a cidadãos com deficiência visual, professores e técnicos que trabalhem na área das necessidades especiais.

**Informações e inscrições:** Centro de Juventude de Oeiras, tel. 214 467 570, e-mail: espint.oeiras@cm-oeiras.pt

## Espaços Internet

**DIAS ÚTEIS, DAS 10H00 ÀS 21H00**  
**SÁBADOS, DAS 15H00 ÀS 20H00**

**Centro Com. Alto da Loba,**  
**tel. 214 419 257**

**e-mail. espint.parcos@cm-oeiras.pt**

**Centro de Juv. de Oeiras,**

**tel. 214 467 570,**

**e-mail. espint.oeiras@cm-oeiras.pt**

Dois espaços, com seis computadores cada, com aplicações Office, serviço de impressão e acesso à internet. Um computador, em cada espaço, pode ser utilizado por deficientes visuais. Com apoio técnico.

## Centro de Juventude de Oeiras

**DIAS ÚTEIS, DAS 9H00 ÀS 12H30**  
**E DAS 14H00 ÀS 17H30**

**Alameda Conde de Oeiras, Oeiras**

**tel. 214 467 570/78,**

**fax. 214 467 575**

**e-mail. cmogaj@hotmail.com**

Com sala de estudo, mesas de ténis e campo de futebol, de segunda a sexta, das 9h00 às 22h30 e aos sábados, das 15h00 às 20h00.

## Esp@ço Jovem de Carnaxide

**DE SEGUNDA A QUINTA, DAS 14H00 ÀS 24H00,**  
**SEXTA E SÁBADO, DAS 14H00 ÀS 20H00**

**Avenida de Portugal, 76B, Carnaxide**

**tel. 214 187 019,**

**fax. 214 187 021,**

**e-mail. espint.carnaxide@cm-oeiras.pt**

Com zona de estudo e leitura, computadores com acesso gratuito à internet, impressora e scanner, sala polivalente para acções formativas, ateliers, exposições e actividades culturais e esplanada.

## Gabinete de Juventude

[[www.cm-oeiras.pt/juventude/default.htm](http://www.cm-oeiras.pt/juventude/default.htm)]

## DESPORTOS

### V Congresso Ibérico "A Bicicleta e a Cidade"

**17 A 19 DE SETEMBRO EM OEIRAS**

A Federação Portuguesa de Ciclismo e Utilizadores de Bicicleta (FPCUP) vão realizar nos dias 17, 18 e 19 de Setembro o V Congresso Ibérico "A Bicicleta e a Cidade", no concelho de Oeiras, (auditório do Centro Paroquial de Nova Oeiras). O I Congresso Ibérico foi em 1996, tendo sido, desde então realizado de dois em dois anos alternadamente em cidades portuguesas e espanholas. O interesse da FPCUP em realizar este ano o congresso em Oeiras é o de poder mostrar às suas congéneres do estado espanhol o desenvolvimento recente do concelho ao nível da mobilidade, nomeadamente através da implementação de ciclovias e das "cicloerias". Assim, fica o convite a todos os interessados, as inscrições são gratuitas para os associados da FBCUP e sócios de grupos de utilizadores de bicicleta do estado espanhol, bem como, para os sócios das associações membro da Confederação Portuguesa das Associações de Defesa e Ambiente. A participação da população em geral está sujeita ao pagamento de valores de inscrição simbólicos. **Contactos:** 917 241 793, 917 518 342, 213 159 648, 217 551 336.





## Conferência sobre o Ano Europeu da Educação pelo Desporto

**DIA 30, QUINTA-FEIRA, 14H30**

**Audatório da Biblioteca Municipal de Oeiras**

No âmbito do Ano Europeu da Educação pelo Desporto, a Câmara Municipal de Oeiras, organiza uma conferência para debater algumas questões relacionadas com o processo de educação desportiva em Portugal, nomeadamente, a forma de intervenção dos diferentes agentes desportivos neste processo.

**Informações e inscrições:** Divisão do Desporto, tel. 214 408 540,

e-mail. ddesporto@cm-oeiras.pt



## Aulas de Tai Chi

**SÁBADOS, 9H30**

**Parque dos Poetas, Oeiras**

Uma arte marcial acessível a todas as idades. Aconselha-se o uso de roupa leve e larga, protecção solar e líquidos.

**Informações:** Sector de Acção Cultural, tel. 214 408 583

## Torneio de Ténis da Nova Morada

**DIAS 4 E 11, SÁBADOS**

**Centro de Ténis Nova Morada**

Um torneio nas categorias infantis e cadetes, masculinos e femininos, inscrito na Federação Portuguesa de Ténis.

**Informações:** Centro de Ténis da Nova Morada, Tel. 214 461 789

## Centro de Ténis Nova Morada

Estão abertas as inscrições para aulas de ténis, nas classes de iniciação, aperfeiçoamento e competição.

**Informações:** Centro de Ténis Nova Morada, Av. Dos Fundadores, 26, Paço de Arcos Tel. 214 461 789, 917 503 566

## Regatas "Patrão Lopes"

**DIA 4, SÁBADO, 10H00**

**Centro Náutico, Paço de Arcos**

Organizada pelo Clube Desportivo de Paço de Arcos, estas regatas estão inseridas no programa desportivo e cultural das Festas do Senhor Jesus dos Navegantes.

## Programa Reencontro com o Concelho - A Descoberta de outros Concelhos

Um programa dirigido a munícipes com mais de 50 anos, que contempla visitas, entre 8 de Setembro e 24 de Novembro, a vários locais de interesse patrimonial do nosso país, como Porto Covo, Elvas, Castelo de Vide, Crato e Marinha Grande e Setúbal.



**Informações:**

Divisão de Assuntos Sociais, tel. 214 408 507

**Inscrições:**

**Oeiras | Auditório Municipal Eunice Muñoz**

**DIA 2 DE SETEMBRO, QUINTA-FEIRA,**

**DAS 10H00 ÀS 13H00 E DAS 14H00 ÀS 16H00**

**Barcarena | Bombeiros Voluntários**

**DIA 3 DE SETEMBRO, SEXTA-FEIRA,**

**DAS 10H00 ÀS 13H00**

**Algés | Palácio Anjos**

**DIA 3 DE SETEMBRO, SEXTA-FEIRA,**

**DAS 14H00 ÀS 16H00**

## Programa de Actividade Física 50+



O período de inscrições para o ano lectivo 2004/2005 decorrerá em dois períodos distintos. O primeiro, de 30 de Agosto a 17 de Setembro, destinado aos utentes inscritos no ano anterior que pretendam renovar a inscrição. O segundo período, de 18 a 20 de Outubro, terá como destinatários munícipes com idade superior a 55 anos que pretendam frequentar o programa pela primeira vez. As inscrições no segundo período estão condicionadas ao número de vagas existentes.

**Informações:** Divisão de Assuntos Sociais, tel. 214 408 550/07

## Circuitos Turísticos

**Informações e inscrições (gratuitas):**

Posto de Turismo de Algés,  
Palácio Ribamar, tel. 214 115 062

**DIA 12, DOMINGO, 10H00**

**Palácio dos Marqueses de Pombal, Oeiras**

**DIA 26, DOMINGO, 10H00**

**Parque dos Poetas, Oeiras**

## Parque dos Poetas

O Parque dos Poetas é o resultado da vontade de homenagear os poetas e a poesia nacional. Nasce de um conceito de David Mourão Ferreira e do escultor Francisco Simões para celebrar a poesia e imortalizar 20 poetas portugueses do século XX. Numa primeira fase e nos seus 15 hectares, este Parque oferece praças, alamedas e recantos que convidam à evasão. O Parque dos Poetas concentra em si valências culturais, desportivas, ambientais e urbanísticas num ambiente lírico e natural. Aproveite esta oportunidade e visite este espaço único.



## Passeios Mexa-se Mais

Programa de Promoção de Actividades de Ar Livre

**Informações e inscrições (gratuitas):**

Divisão do Desporto, tel. 214 408 540,  
e-mail. ddesporto@cm-oeiras.pt



## Vela

**DIA 4, SÁBADO, 9H30 E 14H00**

**Centro Náutico do Clube Desportivo de Paço de Arcos**



Batismo de mar, com conceitos básicos de navegação à vela e arte de marinheiro, num percurso no rio, acompanhado de instrutor e embarcação de segurança. É obrigatório saber nadar. Duração aproximada de 3 horas.

## Caminhada

**DIA 11, SÁBADO, 9H30**

**Quinta Real de Caxias**



Visita guiada aos jardins da Quinta, na qual se destaca a cascata ornamentada com elementos escultóricos, seguida de percurso pedestre de 9km pela zona envolvente de Caxias.

## Canoagem

**DIA 18, SÁBADO, 9H30**

**Pista de Canoagem do Jamor, Cruz Quebrada**

Prática de canoagem, com técnicas básicas e noções de segurança. É obrigatório saber nadar.



## Feira no Mercado de Oeiras

Largo 5 de Outubro, Oeiras



## Feira da Arte

**DE 24 A 26, SEXTA-FEIRA,  
DAS 11H00 ÀS 19H00  
SÁBADO E DOMINGO,  
DAS 10H00 ÀS 19H00**

Com pintura, escultura e fotografia  
Informações: Sector de Turismo,  
telefone: 214 408 563

## Feira de Velharias



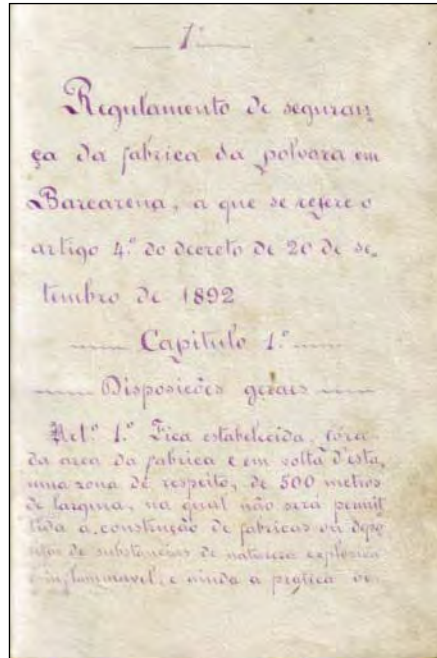
**OEIRAS | DIA 5, DOMINGO**  
Jardim de Oeiras

**PAÇO DE ARCOS | DIA 19, DOMINGO**  
Jardim de Paço de Arcos

**ALGÉS | DIA 25, DOMINGO**  
Jardim de Algés

Informações:  
Divisão de Abastecimento e Fiscalização  
Sanitária, tel. 214 406 305

## A Escolha do Semestre...



## A Segurança

**ATÉ 30 DE DEZEMBRO,  
TERÇA A DOMINGO,  
DAS 10H30 ÀS 13H00  
E DAS 13H30 ÀS 18H00**  
Museu da Pólvora Negra,  
Fábrica da Pólvora de Barcarena

As questões relacionadas com a segurança no trabalho são fundamentais e, ganham maior relevo, num espaço como o desta fábrica que se dedicava ao fabrico da pólvora. A regulamentação da sua segurança adveio da necessidade de pôr fim à sequência de acidentes e grandes explosões ocorridas nesta unidade fabril ao longo dos anos e da vontade de normalizar a conduta de trabalho resultante da modernização da fábrica, vinda com a Revolução Industrial. O regulamento em exposição prevê uma série de normas que contemplam desde a arquitectura e construção dos edifícios, ao manuseamento das máquinas e das substâncias explosivas, não esquecendo os deveres dos próprios empregados. Uma boa oportunidade para conhecer melhor o acervo do Museu da Pólvora Negra.

## Manual Pedagógico do Museu da Pólvora Negra

Uma ferramenta pedagógica, constituída por um manual e um mapa, dirigida ao público jovem (dos 6 aos 12 anos), que tem como propósito cativar e sensibilizar, este segmento de público, para o património da Fábrica da Pólvora de Barcarena. Com informação sobre o Museu da Pólvora Negra e a Fábrica da Pólvora de Barcarena, além de fichas pedagógicas, que podem ser fotocopiadas e utilizadas na visita e ainda, propostas de actividades relacionadas quer com as temáticas do Museu, quer com as da Fábrica. As fichas bem como o restante material, estão ligados aos objectivos programáticos dos vários níveis de ensino do 1º e 2º ciclos do Ensino Básico, procurando integrar os conhecimentos associados a esta Fábrica nas aprendizagens quotidianas.

## Automóvelia

**DIA 11, SÁBADO, DAS 13H00 ÀS 18H00**  
Clube Português de Automóveis Antigos



Uma feira de trocas onde podem ser encontradas peças antigas para automóveis e motos, livros, revistas, catálogos e brinquedos antigos.

## Animais Aquáticos em Risco – Conhecer para Conservar

**ATÉ DIA 15**  
Aquário Vasco da Gama

Uma exposição com vários exemplares de animais aquáticos que se encontram ameaçados em Portugal, os factores de ameaça sobre estas espécies e sobre os ecossistemas em que se integram e as propostas de medidas de conservação, algumas delas ao alcance de todos.

## Museu da Pólvora Negra

**Fábrica da Pólvora de Barcarena,  
Estrada das Fontainhas  
ABERTO DE TERÇA A DOMINGO, DAS 10H30  
ÀS 13H00 E DAS 13H30 ÀS 18H00**  
Visitas guiadas: Terças e Quintas-feiras, mediante marcação prévia para o Núcleo de Museologia da CMO, tel. 214 381 400  
Condições de Acesso: Até aos 16 anos – gratuito; dos 17 aos 25 anos e a partir dos 65 anos – € 0,50; dos 26 aos 64 anos – € 1,25, aos Domingos e feriados até às 14H00 – gratuito.

## Exposição Monográfica do Povoado Pré-Histórico de Leceia

**Fábrica da Pólvora de Barcarena,  
Estrada das Fontainhas  
ABERTO DE SEGUNDA A SEXTA DAS 14H00  
ÀS 17H00**  
Visitas guiadas: mediante marcação prévia para o tel. 214 301 031  
Condições de Acesso: Gratuito.

## Aquário Vasco da Gama

**Rua Direita, Dafundo  
[www.aquariovgama.pt]  
Tel. 214 196 337  
ABERTO TODOS OS DIAS  
DAS 10H00 ÀS 18H00**  
Condições de Acesso: Até aos 6 anos – gratuito; dos 6 aos 17 anos – € 1,50; Escolas (grupos de 25 crianças acompanhados por dois professores – € 25; dos 17 aos 64 anos – € 3, maiores de 65 anos – € 1,50.

## Clube Português de Automóveis Antigos

**Alameda Calouste Gulbenkian, 7,  
Paço de Arcos  
ABERTO DE TERÇA A SEXTA  
DAS 10H00 ÀS 13H00 E DAS 15H00  
ÀS 18H00; SÁBADOS E DOMINGOS  
DAS 10H00 ÀS 18H00.**

Visitas guiadas: mediante marcação prévia para o tel. 214 410 633  
Condições de Acesso:  
Até aos 10 anos – gratuito; dos 10 aos 14 anos e a partir dos 65 anos – € 1;  
dos 15 aos 64 anos – € 1,75; grupos incluídos em visitas guiadas – € 7,5.

## Algés (Serviço permanente)

**Branco** - Av. Combatentes da Grande Guerra, 29  
**Combatentes** - Av. Combatentes da Grande Guerra, 166  
**Dias & Saraiva** - Rua Major Afonso Pala, 19  
**Miraflores** - Rua Dr. António Granjo, 2B  
**Miramar** - Rua Ernesto Silva, 83  
**Nifo** - Av. Combatentes da Grande Guerra, 64  
 (Serviço de apoio, encerra às 21h00 de segunda a sexta, sábados, domingos e feriados encerra às 13h00)  
**Raposo** - Av. das Túlipas, 14, lj. A, Miraflores

214 112 081  
 214 104 953  
 214 114 487  
 214 101 161  
 214 112 048  
 214 112 070  
 214 101 486

**DIAS**  
 5, 11, 17, 23, 29  
 4, 10, 16, 22, 28  
 1, 7, 13, 19, 25  
 6, 12, 18, 24, 30  
 3, 9, 15, 21, 27  
 2, 8, 14, 20, 26  
 1-4, 6-11, 3-18, 20-25, 27-30

## Barcarena (Encerra às 22h00 de segunda a sexta, sábados, domingos e feriados encerra às 19h00)

**Silvia** - Rua Henrique Santana, 27 B, Quinta do Sobreiro 214 227 012 13-19

## Carnaxide (Serviço permanente)

**Central de Carnaxide** - Av. Portugal, 16B 214 184 913 6-12, 27-30  
**Maria** - Praceta António Boto, Lt. 11 A, 214 186 605 13-19  
**Mota Capitão** - Av. Edmundo Lima Bastos, 19 DC, Alto de Barronhos 214 189 799 1-5, 20-26

## Caxias (Encerra às 22h00 de segunda a sexta, sábados encerra às 13h00)

**Nova** - Rua Bernardino Ribeiro, 1A 214 432 839 1-4, 13-18, 27-30  
**De Laveiras** - Rua de Milão, 3 - B.º da Pedreira Italiana 214 544 510 6-11, 20-25

## Cruz Quebrada - Dafundo (Encerram às 21h00 de segunda a sexta, sábados encerram às 13h00)

**Santa Sofia** - R. Bento de Jesus Craça, 5A, Cruz Quebrada 214 198 341 6-11, 20-25  
**Silva Branco** - Travessa José Maria Costa, 6, Dafundo 214 196 236 1-4, 13-18, 27-30

## Linda-a-Velha (Serviço permanente)

**Lealdade** - R. Marcelino Mesquita, 11 -lj.1, Alto St.ª Catarina 214 209 512 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29  
**Marta** - Av. 25 de Abril, 27 214 158 030 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26, 30  
**Melo Almeida** - Rua Diogo Couto, 15 C, R/C 214 191 697 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28  
**Pinto** - Rua Antero de Quental, 9 214 190 610 3, 7, 11, 15, 19, 23, 27

## Oeiras (Serviço permanente)

**Alcântara Guerreiro** - R. Carlos Lacerda 5, Loja G 214 430 691 10, 28, 30  
**Alto da Barra** - Av. D. João I, Edifício Varandas, Bloco B1, Lj 1 214 694 150 9, 19, 29  
**Central** - R. Conde Ferreira, 29 214 430 058 7, 17, 27  
**Godinho** - Rua Cândido dos Reis, 98 214 430 090 6, 16, 21, 26  
**Leal** - R. António Aleixo, 86A 214 578 737 1, 4, 14, 24  
**Mourão Vaz** - Av. de Moçambique, 12 A 214 406 370 2, 12, 22  
**Oeiras** - Largo Henrique Paiva Couceiro, 3 R/C 214 412 482 5, 11, 15, 25  
**Ribeiro** - Rua Dr. Flávio Resende, 10, Quinta do Marquês 214 566 066 8, 18, 28  
**Sacoór** - Rua Quinta das Palmeiras, 74/74 A 214 569 470/1 3, 13, 23

## Paço de Arcos (Serviço permanente)

**Dias** - Rua Alfredo Lopes Vilaverde, 15, R/C, lj. 2 214 469 980 3, 8, 13, 18, 23, 28  
**Godinho** - Av. Patrão Joaquim Lopes, 4 214 432 039 6, 11, 16, 21, 26  
**Pargana** - Av. Eng. Boneville Franco, 6G 214 435 147 5, 10, 15, 20, 25, 30  
**Trindade Brás** - Rua Costa Pinto, 186 214 432 034 2, 7, 12, 17, 22, 27  
**Veritas** - Oeiras Parque, lj 1007 214 409 841 4, 9, 14, 19, 24, 29

## Porto Salvo (Encerram às 22h00 de segunda a sexta, sábados, domingos e feriados encerram às 19h00)

**Ferreira Bastos** - Rua Firmino Rebelo, 8B 214 213 015 6-1, 26-30  
**Varela Baião** - Rua do Comércio, 7 214 239 107/8 1-5, 13-19, 27-30

## Queluz-de-Baixo (Encerra às 22h00 de segunda a sexta, sábados, domingos e feriados encerra às 19h00)

**Albergaria** - Rua Prof. Dr. Jorge Mineiro, 14 B 214 356 487 1-5, 20-26

## Queijas (De segunda a domingo encerram às 22h00)

**Central de Queijas** - Rua Júlio Dantas, lote 1 - Lj. AB 214 162 081 1-5, 13-19, 27-30  
**Costa Pinto** - Rua João XXI, 9C 214 170 170 6-12, 20-26

## Tercena (Encerra às 22h00 de segunda a sexta, sábados, domingos e feriados encerra às 19h00)

**Pinheiro** - Av. de Santo António, 50/52 214 304 235 6-12, 27-30

**FARMA24** - tel. 808262728 (ou 917799566, 934455887, 962994090) Entrega domiciliária de medicamentos e outros produtos de farmácia, 24 horas por dia, todos os dias da semana. Preço do serviço: € 5

por **Manuel Machado**

pcmachado@netcabo.pt



## Com um abraço do fundo do copo! Parabéns!

**P**edigree não lhes falta a ambos: nem à *beer* e muito menos ao *Beer*. E se alguns arqueólogos chegam a afirmar que a cerveja foi uma das causas que virou o Homem para o cultivo das terras, sedentarizando-o e alegrando-o, não é menos verdade que o *Beer* (abreviatura de *The Beer Hunter*, o caçador de cervejas) convida, fixa e anima desde há vinte anos, tribos mais urbanas, num espaço acolhedor desde sempre gerido pelo atento e educado Luís Miguel Martins, um amigo de longa data.

Poderá não ter o *glamour* do vinho, mas o que ninguém lhe tira é uma história muito mais antiga que remonta ao tempo dos Sumérios, povo que a soube criar com o mesmo engenho e arte com que inventou a escrita.

Mais tarde, na cosmopolita Babilónia, calculem os leitores, aparece já regulamentado o seu consumo e venda, em dois artigos do consagrado código de leis de Hamurábi! Aprimorada pelos egípcios, a *bejeca*, desde que bebida com prudência, faz bem aos ossos, protege a visão e não se esquece dos nossos corações, dizem recentes estudos científicos.

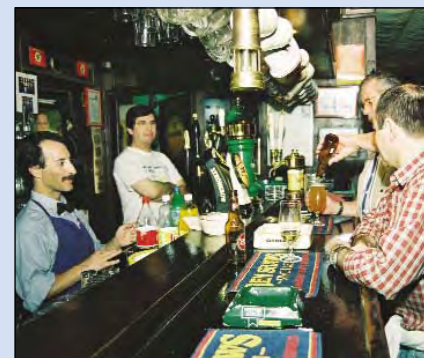
Ora, se tivermos em conta que, guardadas as devidas proporções, ela é hoje basicamente igual à que se produzia há mais de 5.000 anos, é caso para afirmarmos que este "pão líquido" é uma das maiores invenções da história da humanidade!

Nacionais ou importadas, de garrafa ou à pressão, loiras ou morenas, a todas poderá "caçar sem caçadeira" no decano *The Beer Hunter*, a comemorar agora o seu 20.º aniversário (inaugurado em 18.09.1984). Basta a ajuda do Luís Miguel ou do incansável João.

Honre os Sumérios mas não se esqueça: beba sempre com moderação!

### The Beer Hunter

Rua de Santo António, 6 - Oeiras  
 (junto à estação da CP)  
 Encerra à terça-feira





## UTILIDADES

### Câmara Municipal de Oeiras

☎ 214 408 300

### Centros de Saúde

**Carnaxide** ☎ 214 170 700,

[www.cscarnaxide.min-saude.pt]

[Ext. Algés, ☎ 213 014 322]

[Ext. Dafundo, ☎ 214 112 155]

[Ext. Linda-a-Velha, ☎ 214 142 772]

**Oeiras** ☎ 214 400 100/1

[Ext. Barcarena, ☎ 214 216 929]

[Ext. Paço de Arcos, ☎ 214 434 444]

### Saúde 24 Pediatria

**Dói, Dói? Trim, Trim.** Aconselhamento por enfermeiros especialmente formados, 24 horas por dia, 7 dias por semana. Destina-se a crianças dos 0 aos 14 anos ☎ 808 242 400

### Bombeiros

**Algés** – Av. Bombeiros Voluntários, Quartel 18 ☎ 214 103 042 / 67

**Barcarena** – Lg. 5 de Outubro ☎ 214 213 900

**Carnaxide** – Rua Manuel Teixeira Gomes ☎ 214 181 243 / 214 180 832

**Dafundo** – Av. Duque de Loulé, 60, Linda-a-Velha ☎ 214 199 914/ 6 084

**Linda-a-Pastora** – Av. Tomás Ribeiro ☎ 214 171 286 / 0 486

**Oeiras** – Rua Álvaro António dos Santos ☎ 214 409 600

**Paço de Arcos** – Av. S. Jesus dos Navegantes ☎ 214 409 670 [www.bvpacodearcos.pt]

### Juntas de Freguesia

**Algés** ☎ 214 118 380

**Barcarena** ☎ 214 226 980

**Carnaxide** ☎ 214 173 600

**Caxias** ☎ 214 414 932 [www.jf-caxias.pt]

**Cruz Quebrada/Dafundo** ☎ 214 153 660

**Linda a Velha** ☎ 214 141 895

**Paço de Arcos** ☎ 214 437 793

[www.jf-pacodearcos.pt]

**Porto Salvo** ☎ 214 213 672

**Oeiras/S. Julião da Barra** ☎ 214 416 464

[www.globalsoft.pt/jfoeiras]

**Queijas** ☎ 214 174 833

### Gabinete de Protecção Civil

Rua Visconde Moreira de Rey, 37

Linda-a-Pastora ☎ 214 241 400

### Polícia Municipal

**Porto Salvo** – Rua Oliveira Martins,

Casal do Deserto ☎ 214 228 900

### Guarda Nacional Republicana

**Barcarena** – Alto do Paimão ☎ 214 350 900

**Porto Salvo** – Rua António Roberto Baptista ☎ 214 213 401/1 766

**Queijas** – Rua Marquês Sá da Bandeira ☎ 214 186 145/53

### Polícia de Segurança Pública

**Carnaxide** – Estrada da Outurela, Lt 33 ☎ 214 173 081

**Miraflores** – Av. Norton de Matos ☎ 214 102 570

**CP Oeiras** – Estação ☎ 214 410 510

**Oeiras** – Rua da Figueirinha · Espargal ☎ 214 410 935

**Oeiras (trânsito)** – Rua Cândido dos Reis ☎ 214 430 133

**Caxias** – Av. João de Freitas Branco, 2 Laveiras ☎ 214 416 296

### Táxis

**Oeiras** – Multitáxis - Coop. de Rádio Táxis de Oeiras CRL ☎ 214 155 310

**Oeiras** – Rádio Táxis Alto da Barra ☎ 214 239 600

**Paço de Arcos** – Táxis Pedrosa e Rebelo ☎ 214 432 221/88

**Porto Salvo** – Táxis Porto Salvo ☎ 214 213 113

**Tercena** – Arove - Táxis Alentejanos ☎ 214 379 023

## RESTAURANTES

Desde que abriu as portas, O Orelhas ganhou fama e soube mantê-la, tornando-se o restaurante de referência para quem gosta de bons petiscos, de peixe ou carne bem grialhados e de iguarias superiormente apuradas no tacho. Cada dia da semana tem os seus pratos, que vão do polvo à lagareiro à açorda de gambas e do arroz de pato à galinha de cabidela, à dobrada e ao cozido. Feita a escolha, podem saborear-se rissóis, pastéis de bacalhau, enchidos e outras tentações em forma de petiscos, enquanto se elabora o prato principal, na cozinha, que está bem à vista. A sala não tem graça e é barulhenta, mas a simpatia do serviço e a culinária tudo superam. Também a garrafeira é excelente.



### O Orelhas

Rua Cesário Verde, 80, IJ. F – Queijas

Tel. 214 164 597

Aberto das 12H00 às 15H00

e das 19h00 às 22h00

Encerra ao domingo

## BARES

Um espaço agradável, possuidor de uma soberba esplanada à qual não falta, sequer, uma apelativa cama de rede para os mais ociosos. Com música ambiente variada à qual não faltam as memórias musicais reproduzidas graças a dois pratos onde giram LPs em versão vinil, conjugados com modernos CDs, eis um bar onde se chega e se sente o imediato apelo de permanecer e voltar. O cardápio é variado e oferece petiscos (moelinhas, pica-pau, salada de polvo, etc.), snacks (pregos, hamburgueres, bifanas, cachorros), combinados (variados e apetecíveis), sandes e saladas. As bebidas também não desmerecem. Bom ambiente, ar fresco na esplanada, música para saborear.



### Millenius Bar

Alameda das Palmeiras

(Caxias – junto à estação)

Aberto das 13H00 às 01H00

Encerra às terças-feiras

### Polvo à Lagareiro



#### Ingredientes:

Para 20Kg de Polvo  
levar a cozer  
em 10 litros de água  
O polvo é cozido sem cabeça.

Na água da cozedura juntar alho,  
vinho tinto (q. b.) pimenta,  
cominhos e ervas aromáticas.  
Deixar cozer durante 45 minutos.  
Depois de cozido vai à grelha sendo  
depois regado com azeite e alho.  
É servido com batata  
"a murro".

### Especialidades



#### Cocktails

Batidos, sumos naturais e imperial Heineken são algumas das bebidas sugeridas e às quais se juntam a sangria e diversas outras variedades de cocktails naturais sem álcool, caipirinhas e caspirosas, cafés, chá e refrigerantes

#### Millenius Cocktail (5€)

Rum Bacardi branco  
Triplice seco  
Sumo de ananás  
Monim Morango

### IX Conferência Internacional Exercício e Envelhecimento Saudável

**DIAS 1, 2 E 3 DE OUTUBRO**

**Taguspark, Oeiras**



Oeiras irá acolher a conferência do EGREPA - Grupo Europeu para o Estudo da Actividade Física na Pessoa Idosa, onde irão ser abordados temas como o exercício e a qualidade de vida, os programas de exercício, a promoção e a avaliação da actividade física e a prescrição do exercício.

**Informações e inscrições:** Faculdade de Motricidade Humana, tel. 214 149 290, e-mail. cbarata@fmh.utl.pt [www.fmh.utl.pt/egrepa2004]

### Curso Património(s) - do global ao local **DE 7 DE OUTUBRO A 4 DE DEZEMBRO**

**Auditório da Biblioteca Municipal de Oeiras**

Um curso orientado pelo historiador Joaquim Boiça, para uma reflexão sobre o património e

a herança cultural, em vinte e uma sessões, em horário pós-laboral e aos sábados de manhã.

**Informações e inscrições:** Sector de Acção Cultural, tel. 214 408 587 / 214 408 536, e-mail: dct@cm-oeiras.pt

### Semana Cultural do Intervalo Grupo de Teatro

**DE 11 A 17 DE OUTUBRO**

**Auditório Mun. Lourdes Norberto, Linda-a-Velha**

O programa de comemorações do aniversário do Intervalo Grupo de Teatro, contempla sessões de homenagem a grandes figuras da cultura

portuguesa, como Ruy de Carvalho, Eunice Muñoz, Carlos do Carmo e Júlio Pomar, com a participação de Cármen Dolores, Rui Veloso, António Vítorino de Almeida, Maria João Pires, João Lobo Antunes e Mário Soares.

**Informações:** Intervalo Grupo de Teatro, tel. 214 141 739

### Festival Penínsulas 2004

**DE 22 DE OUTUBRO A 7 DE NOVEMBRO**

**Auditório Municipal Eunice Muñoz, Oeiras**

O ponto de encontro das culturas musicais ibéricas, da música antiga à música contemporânea, num evento que conta com intérpretes de ambos os países, numa co-produção da Câmara Municipal de Oeiras com o Instituto Cervantes. Um panorama extenso que vai desde a tradição comum do

vilancico ibérico, e da arte mudéjar espano-árabe, passando pela ópera do século XVIII, "Una cosa rara" de Martín y Soler, até aos dias de hoje, com a música do século XX e da criação contemporânea, com obras de alguns dos principais compositores, como Falla, Albéniz, Mompou, Freitas Branco, Lopes Graça, entre outros.

**Informações:** Sector de Acção Cultural, tel. 214 408 553

## ANTEVISÃO

### Regresso às aulas

Setembro é o mês que marca o regresso às aulas. Colocadas de lado as férias e de espírito descansado, é altura de planear o próximo ano lectivo.

Dia 16 de Setembro, segundo o calendário escolar estabelecido pelo Ministério da Educação, tem início o ano escolar para o ensino

Básico e Secundário, tendo o seu término a 9 de Junho, para os do 9º e 12º anos; e 24 de Junho para os restantes anos de escolaridade. Para os que frequentam o Ensino Superior, o Executivo municipal aprovou a atribuição de 25 bolsas de estudo para o ano lectivo de 2004/5, no valor unitário de 115€. Para alcançarem o direito à bolsa, os interessados têm de residir no concelho de Oeiras e é factor fundamental que o aluno tenha tido aproveitamento escolar no ano transacto.

Agora, "mãos ao estudo"!

